

生物多样性和生态系统服务政府间
科学与政策平台全体会议
第八届会议

2021年6月14日至24日，在线

生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台全体
会议第八届会议工作报告

一、会议开幕

1. 生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台（生物多样性平台）全体会议第八届会议于2021年6月14日至24日在线举行。
2. 在播放一个介绍生物多样性平台在全体会议第七届会议后取得的许多成就的视频后，生物多样性平台主席 Ana María Hernández Salgar 女士于中午 12 时 50 分（UTC + 2）宣布会议开幕并对与会者表示欢迎。她回顾说，全体会议第七届会议十分重要，这不仅是因为它批准了《生物多样性和生态系统服务全球评估报告》并通过了 2030 年前滚动工作方案，而且是因为它是全体会议最近举行的一次面对面会议。尽管冠状病毒病（COVID-19）大流行带来了困难，秘书处仍然作出一切努力，确保在线举行的全体会议第八届会议取得成功。
3. 在大流行病期间，由于生物多样性平台成员和专家的全力以赴，预定工作时间表得以维持，包括召开正在进行的评估报告撰写人会议，编写准备提交本届会议的范围界定报告，召开工作队会议以及举办能力建设讲习班。在本届会议召开前的一周举办了“利益攸关方日”活动，听取来自世界不同地区的科学界、民间社会、青年、土著人民和地方社区以及企业的不同声音。生物多样性平台成员还为全体会议本届会议的筹备工作提供了支持。
4. 将在本届会议上提交两份范围界定报告，分别涉及关于生物多样性、水、粮食和健康之间相互联系的专题评估（关系链评估）和关于生物多样性丧失的根本原因和实现 2050 年生物多样性愿景所需的转型变革的决定性因素及各种备选方案的专题评估（转型变革评估），将邀请全体会议启动这两项评估，审议五个工作队 2021-2022 年闭会期间的工作计划，以及讨论财政和预算事项。她预先感谢与会者在本届会议上作出建设性努力，因为它将指导和加强生物多样性平台今后的工作。
5. 生物多样性平台行事稳健可信，因此它的工作在许多层面上产生了影响。生物多样性平台编写的所有评估报告不仅提醒全球社会注意人类因生物多样性和自然界对人类的贡献迅速减少而面临的有史以来最严重的危机，而且提请注

- 意迫切需要在现有最佳科学、证据和经验的基础上进行结构变革和提供明确的信息。
6. 以下人士在她发言后致开幕词：开发署适应型生态系统和荒漠化问题全球政策中心主任 Anne Juepner 女士，她代表支持生物多样性平台的四个联合国伙伴组织（联合国环境规划署（环境署）、联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）、联合国开发计划署（开发署）和联合国粮食及农业组织（粮农组织））发言；生物多样性平台执行秘书 Anne Larigauderie 女士。
 7. 开发署全球政策中心主任回顾说，联合国秘书长 2020 年 12 月在纽约哥伦比亚大学发表讲话时强调指出，人类在向自然发动战争，他告诫说，“自然总是会反击的——它已经在作出愈加有力和愤怒的反击”。正如《2030 年可持续发展议程》所述和环境署报告《与自然和平相处：应对气候、生物多样性和污染紧急情况的科学蓝图》所强调的，世界正处在一个构建人类与自然间新关系的紧要关头。
 8. 由于 COVID-19 大流行，人类面临前所未有的挑战。生物多样性平台在调集关于生物多样性和生态系统服务的现有最佳证据和知识方面的作用对四个联合国伙伴的工作仍然具有深远的价值，因为它们在进行进一步探讨怎样才能以最佳方式从当前的大流行病中恢复，预防今后的大流行病。在 2016 年发布《关于传粉媒介、授粉和粮食生产的专题评估报告》后，生物多样性平台一再表明可持续人类发展与生态系统健康之间有重大和密切的依赖关系，主张需要与自然一起采取紧急行动来维护自然。
 9. 虽然全世界仍能感受到这场大流行病的毁灭性影响，但应对全球危机是一个历史性机会，让人们重新思考世界有限的自然资源的管理、治理、筹资和使用方式，帮助各国和社会走上更可持续更加包容的道路。生物多样性平台的工作为如何协助各国制定绿色恢复计划和在实地采取变革行动提供了方向。人们普遍认识到，各种解决方案需要相互关联，需要把生物多样性、气候、污染、粮食和健康议程结合起来，发展更加循环和公平的经济。这一理解着重表明目前的关系链评估和各项专题评估的重要性。
 10. 已于 2021 年 6 月启动了联合国生态系统恢复十年，生物多样性公约缔约方大会将在第十五次会议上为下一个十年和其后确定一个决定性行动路线。因此，必须切实分享生物多样性平台的知识、专长和能力，将其用于实现全球生物多样性目标。
 11. 联合国相关组织仍然致力于通过评估知识、提高对评估结果的认识并与其他伙伴一起推动采用评估结果，来支持执行生物多样性平台 2030 年前滚动工作方案，以完成应对 COVID-19 危机、减轻未来大流行病风险和加快实现可持续发展目标的共同使命。
 12. 最后，她感谢捐助方为生物多样性平台和它的联合国伙伴之间的合作活动提供慷慨的财政支持。
 13. 执行秘书对与会者表示欢迎，并回顾说，全体会议第七届会议批准的《生物多样性和生态系统服务全球评估》在世界各地获得极大好评。160 个国家中用 50 种语言发表的三万多篇在线文章提到了它，对层面广泛的决策者产生影响，其中包括政府和商业部门，以及新近才了解生物多样性的受众，如年轻人、市议会、活动家、演员和艺术家。秘书处在并非详尽的影响跟踪数据库中对 200 多例全球评估的影响进行了跟踪。

14. 2030 年前工作方案提出的三个新专题的工作已经开始，包括将在本届会议上审议的两份范围界定报告——关系链评估和转型变革评估。目前正在编写一份关于企业对生物多样性和自然对人类贡献的影响和依赖的范围界定报告，由全体会议第九届会议来审议。
15. 除其他外，三项评估都回应了生物多样性公约缔约方大会第十四次会议的要求，预计将为执行 2020 年后全球生物多样性框架和《2030 年议程》做出重要贡献。
16. 全体会议第七届会议后编写并发表了两份讲习班报告：一份涉及生物多样性与大流行病，于 2020 年发布；另一份涉及生物多样性与气候变化，于 2021 年 6 月发布，报告是生物多样性平台与政府间气候变化专门委员会（气专委）首次合作的成果，是为了纪念南非的 Bob Scholes 先生，他曾担任讲习班科学指导委员会和生物多样性平台土地退化和恢复评估报告的共同主席，在讲习班报告即将发布时去世。这两份讲习班报告都获得好评，为关系链评估做出了贡献。
17. 作为生物多样性平台第一个工作方案的一部分启动的三项评估都如期进行，价值评估和野生物种可持续利用评估将在全体会议第九届会议上审议，外来入侵物种评估将在第十届会议上审议。
18. 尽管目前情况充满了挑战，但继续自愿为生物多样性平台付出时间和努力的专家仍然是一笔重要财富；据估计，他们在 2019 年和 2020 年提供的实物捐助价值 500 万至 1 000 万美元。
19. 她感谢所有向生物多样性平台提供财政和实物捐助的政府和组织，感谢四个联合国伙伴组织的捐助，感谢生物多样性平台利益攸关方群体的大力参与，并感谢德国政府担任秘书处的东道国和继续支持生物多样性平台。
20. 以下各方代表作了一般性发言，谈到生物多样性平台迄今取得的进展、它们代表的各方为支持平台开展的活动和它们对平台本届会议和今后工作的期望：代表拉丁美洲和加勒比国家组的墨西哥代表、代表亚太国家组的中国代表、代表非洲国家组的南非代表、代表东欧国家组的波斯尼亚和黑塞哥维那代表、代表属于欧洲联盟成员国的生物多样性平台成员和根据 IPBES-5/4 号决定获准以观察员身份强化参与的欧洲联盟的葡萄牙代表、美利坚合众国代表、生物多样性公约秘书处代表、生物多样性平台不限成员名额利益攸关方网络（ONet）和出席 2021 年 6 月利益攸关方活动的利益攸关方代表；生物多样性国际土著论坛（IIFB）代表。

二、组织事项

A. 通过议程及工作安排

21. 全体会议在临时议程（IPBES/8/1）的基础上通过了以下议程：
 1. 会议开幕。
 2. 组织事项：
 - (a) 通过议程及工作安排；
 - (b) 平台成员构成现状；
 - (c) 选举主席团成员。

3. 接纳观察员。
4. 与会代表的全权证书。
5. 执行秘书关于 2030 年前滚动工作方案执行进展情况的报告。
6. 平台的财政和预算安排。
7. 评估知识：
 - (a) 关于生物多样性、水、粮食和健康之间联系的专题评估的范围界定报告；
 - (b) 关于生物多样性丧失的根本原因和实现 2050 年生物多样性愿景所需的转型变革的决定性因素及各种备选方案的专题评估的范围界定报告；
 - (c) 关于生物多样性和气候变化之间联系的工作以及与政府间气候变化专门委员会的合作。
8. 建设能力、强化知识基础和支持政策。
9. 改善平台的成效。
10. 全体会议的安排；全体会议今后届会的日期和地点。
11. 机制安排：关于平台及其秘书处工作的联合国协作伙伴关系安排。
12. 通过本届会议的各项决定和报告。
13. 会议闭幕。

B. 平台成员构成现状

22. 主席报告说，意大利、缅甸、塞尔维亚、塞拉利昂和乌兹别克斯坦在全体会议第七届会议后加入了生物多样性平台。因此，生物多样性平台有以下 137 个成员：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安道尔、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、阿塞拜疆、巴林、孟加拉国、白俄罗斯、比利时、贝宁、不丹、多民族玻利维亚国、波斯尼亚和黑塞哥维那、博茨瓦纳、巴西、保加利亚、布基纳法索、布隆迪、柬埔寨、喀麦隆、加拿大、中非共和国、乍得、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、库克群岛、哥斯达黎加、科特迪瓦、克罗地亚、古巴、捷克、刚果民主共和国、丹麦、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、爱沙尼亚、斯威士兰、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、格鲁吉亚、德国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚比绍、圭亚那、洪都拉斯、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、爱尔兰、以色列、意大利、日本、约旦、肯尼亚、吉尔吉斯斯坦、拉脱维亚、利比里亚、利比亚、立陶宛、卢森堡、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、毛里塔尼亚、墨西哥、摩纳哥、黑山、摩洛哥、缅甸、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、巴基斯坦、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、葡萄牙、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞尔维亚、塞拉利昂、斯洛伐克、南非、西班牙、斯里兰卡、苏丹、瑞典、瑞士、塔吉克斯坦、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美

利坚合众国、乌拉圭、乌兹别克斯坦、委内瑞拉玻利瓦尔共和国、越南、也门、赞比亚、津巴布韦。

C. 选举主席团成员

23. 主席在介绍本分项目时回顾说，在 2018 年 3 月于哥伦比亚麦德林举行的第六届会议上，全体会议根据议事规则第 29 条第 1 款选举了一个由 25 名成员组成的多学科专家小组，任期三年。此外，全体会议根据议事规则第 15 条第 3 款，于 2019 年 4 月和 5 月在巴黎举行的第七届会议上选出了一个主席团，由一名主席、四名副主席和五名其他主席团成员组成，任期三年。全体会议第七届会议还决定安排在 2021 年 1 月或 2 月举行第八届会议。然而，由于 COVID-19 大流行，该届会议被重新安排到 2021 年 6 月举行，因此，举行选举的全体会议后的三个闭会期间的总时间超过了议事规则规定的三年任期。

24. 全体会议审查了关于这一项目的决定草案，即尽管有议事规则第 15 条和第 29 条的规定，多学科专家小组现任成员的任期将延长至全体会议第九届会议结束，主席团现任成员的任期将延长至全体会议第十届会议结束，并同意审议该项决定草案以供通过。

25. 全体会议随后在 IPBES/8/L.3 号文件中的决定草案的基础上，通过了关于主席团和多学科专家小组成员任期的 IPBES-8/2 号决定。

三、 接纳观察员

26. 主席在介绍该分项目时回顾说，全体会议在第七届会议上决定，第八届会议将采用全体会议第一届会议报告（IPBES/1/12）第 22 段所述的、第二至第七届会议所采用的接纳观察员出席全体会议届会的临时程序。根据这一临时程序，IPBES/8/INF/1 号文件附件第一部分所列的被接纳参加全体会议前几届会议的观察员在本届会议接纳的观察员之列。该附件第二部分列有主席团建议接纳为全体会议第八届会议新观察员的 31 个组织，第三部分列有不建议接纳的两份申请。全体会议同意按照主席团的建议欢迎新观察员参加全体会议第八届会议。

27. 主席还回顾说，在全体会议前几届会议上，有人对 IPBES/8/10 号文件附件中关于接纳观察员的政策和程序草案第 14 和第 16 段中的接纳观察员程序表达了不同的意见。一名代表区域国家组发言的代表说，为了使接纳观察员的过程完全透明，批准接纳观察员的权利应属于全体会议，而不是主席团，如果观察员的继续参与受到质疑，则应规定进行表决。另外两位代表反对该提议，指出平台的所有决定应继续在协商一致的基础上作出，目前接纳观察员的临时程序应继续适用。

28. 因此，全体会议决定，全体会议第一届会议报告（IPBES/1/12）第 22 段所述并适用于第二届至第八届会议的接纳观察员出席全体会议届会的临时程序将适用于第九届会议，但有一项谅解，即第一届至第八届会议接纳的观察员将在第九届会议所接纳的观察员之列。全体会议还决定在第九届会议上再次审议接纳观察员的政策和程序草案。

四、 与会代表的全权证书

29. 主席团在秘书处的协助下，审查了根据议事规则第 13 条提交的生物多样性平台成员代表的全权证书。

30. 法律顾问报告说，主席团认为以下 80 名成员采用国家元首或政府首脑或外交部长签署的符合各国政策和法律的正式全权证书的电子版，或信函或普通照会的扫描件或其他通信方式等形式，向秘书处提交了关于任命其出席全体会议第八届会议的代表的信息：阿尔及利亚、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、阿塞拜疆、比利时、多民族玻利维亚国、波斯尼亚和黑塞哥维那、巴西、保加利亚、加拿大、中国、智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、克罗地亚、古巴、捷克、丹麦、多米尼加共和国、厄瓜多尔、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、芬兰、法国、格鲁吉亚、德国、加纳、格林纳达、危地马拉、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、爱尔兰、以色列、意大利、日本、拉脱维亚、卢森堡、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、墨西哥、摩纳哥、摩洛哥、缅甸、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼日尔、尼日利亚、挪威、秘鲁、菲律宾、葡萄牙、大韩民国、罗马尼亚、圣卢西亚、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞尔维亚、斯洛伐克、南非、西班牙、苏丹、瑞典、瑞士、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、土耳其、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国、乌拉圭、委内瑞拉玻利瓦尔共和国。

31. 另有一名生物多样性平台成员的代表在没有有效全权证书的情况下出席了本届会议。因此，这一成员在本届会议上被视为观察员。

32. 全体会议批准了主席团关于全权证书的报告。

五、 执行秘书关于 2030 年前滚动工作方案执行进展情况的报告

33. 主席在介绍该项目时回顾说，全体会议在 IPBES-7/1 号决定中通过了生物多样性平台 2030 年前滚动工作方案。在同一决定中，全体会议请执行秘书向全体会议第八届会议提交一份工作方案执行进展报告。执行秘书的报告见 IPBES/8/2 号文件。

34. 几位代表对秘书处和专家们在 COVID-19 大流行造成的困难情况下继续努力保持滚动工作方案的势头表示赞赏。一位代表说，从目前在线工作安排中吸取的经验教训有助于提高平台今后的成效，欢迎秘书处及时作出反应，安排关于生物多样性与大流行病以及关于生物多样性与气候变化的在线讲习班，后一个讲习班是与政府间气候变化专门委员会共同主办的。他还指出拥有相关政策和实践经验的专家带来的附加价值，鼓励各国政府和利益攸关方继续提名这些专家和让他们参与。另一位代表说，应考虑到在最近举行在线会议的经验中发现的利弊，探讨进一步使用在线工具；应作出更大努力，确保秘书处空缺员额得到填补，以充分执行滚动工作方案；生物多样性平台应继续探讨它与其他论坛、特别是《生物多样性公约》之间的联系，以促进生物多样性的养护和可持续利用；值得继续支持外来入侵物种评估技术支持小组的工作。另一位代表说，需要更加深入地评估在滚动工作方案下取得的成果和仍需开展的工作，并建议秘书处为进一步讨论这一问题提供机会。

35. 秘书处和海洋环境状况全球报告和评估经常程序专家组的代表发言介绍了经常程序的活动，包括最近出版了《第二次世界海洋评估》（世界海洋评估报告二），确认第一次评估的结论，即海洋所有组成部分几乎都受到气候变化和人类使用的影响。这些成果与生物多样性平台的调查结果是一致的，即生物多样性的改变正在侵蚀全世界的经济、生计、粮食安全、健康和生活质量。经常程序的第三个周期旨在通过突显第二次世界海洋评估中与政策相关的信息，进一步弥合科学与政策鸿沟；对海洋环境进行评估，包括社会经济方面；以及

培养各国能力以加强海洋科学与政策衔接。存在生物多样性平台与经常程序进一步开展有益合作的机会。

36. 国际自然保护联盟（自然保护联盟）代表强调了滚动工作方案中关于外来入侵物种、野生物种可持续利用和价值的的重要性，这些工作都借鉴了自然保护联盟的专门知识；告诫不要在关系链评估和转型变革评估的范围界定文件中采用过于宽泛而可能与其他机构的任务重叠的方法；并强调利益攸关方的参与对于生物多样性平台工作方案的成功实施至关重要。

37. 全体会议表示注意到所提供的信息，赞赏地欢迎已开展的工作。

38. 随后，全体会议在 IPBES/8/L.2 号文件中的决定草案的基础上，通过了关于执行生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台 2030 年前滚动工作方案的 IPBES-8/1 号决定，其中有关于执行秘书报告的章节。决定见本报告附件。

六、平台的财政和预算安排

39. 执行秘书概述了平台的财政和预算安排，这些安排见秘书处关于该事项的说明（IPBES/8/5）和关于工作方案执行详细费用的资料文件（IPBES/8/INF/24）。

40. 主席对向信托基金捐款并向生物多样性平台提供实物或其他支助的国家和私营部门捐助者表示感谢，并感谢世界各地的许多专家免费为平台的工作付出时间。她指出 2021 年及其后几年迫切需要资金，邀请向信托基金追加认捐。

41. 代表们欢迎平台在大流行病造成的困难情况下完成的工作，同时也注意到转为在线开展工作产生的节余。几位代表要求提供更多信息，说明 2020 年因大流行病实现的成本节约和 2021 年的情况预测。几位代表请秘书处评估在线会议的经验教训，特别是鉴于筹资即将面临挑战，同时承认面对面会议的价值以及需要对会议模式采用一个平衡的做法。一位代表介绍了关于这一事项的拟议案文，供列入决定草案。另一位代表建议考虑另外采取措施来节约成本，例如推迟关系链评估和转型变革评估。另一位代表说，这些评估不应推迟，因为它们在很大程度上已在进行，但推迟未来的评估可以是一个选择，并承认这将减轻秘书处和其他方面的负担。

42. 一些代表提供了本国捐助情况的信息。比利时代表宣布，比利时政府将再次为 2021 年作出 66 000 欧元的年度认捐，并将继续通过欧洲和中亚国家联络人网络（欧洲和中亚网络）和它与泛欧利益攸关方的磋商来支持平台。日本代表指出，日本政府已于 2021 年 3 月提供了 193 000 美元的捐款，并将继续为平台、包括设在日本的外来入侵物种评估技术支持小组提供支助。挪威代表说，挪威政府 2021 年将为信托基金捐款 359 000 美元，将继续为能力建设工作队的技术支助股提供资金，并提供其他实物捐助。大不列颠及北爱尔兰联合王国代表说，英国将分两期为 2021 年和 2022 年捐款 480 000 英镑（680 000 美元）。美国代表宣布为 2021 年认捐 750 000 美元，同时告诫说，继续提供这一数额的捐款将需要表明有财政责任。

43. 全体会议设立了一个预算问题联络小组，由 Vinod Mathur 先生（印度）担任主席，根据 IPBES/8/1/Add.2 号文件中的拟议决定草案，进一步审议平台的财政和预算安排并编写一份决定草案供全体会议审议。

44. 随后，日本代表宣布为 2022 年认捐 189 814 美元，继续为外来入侵物种专题评估技术支持股提供实物捐助，直至 2023 年评估报告最后定稿。

45. 预算问题联络小组开展工作后，小组的主席报告说，小组已就讨论的所有事项达成协商一致意见。

46. 随后，全体会议审议了关于这一事项的决定草案（IPBES/8/L.5）。执行秘书在介绍 IPBES/8/L.5 号文件中关于财政和预算安排的决定草案时说，除了秘书处关于平台财政和预算安排的说明（IPBES/8/5）中已经提供的信息外，决定草案允许在秘书处增设四个新职位。除了说明中详细列出的人员配置表的两个变动外，预算还编列了两个新的一般事务职位，即一个信息管理助理和一个方案管理助理，并从 2022 年起，在关系链评估期间编列两个专业职位，即一个方案管理干事和一个协理方案管理干事，使秘书处能够为该项评估提供技术支持。

47. 随后，全体会议通过了关于财政和预算安排的 IPBES-8/4 号决定。决定见本报告附件。

七、 评估知识

A. 关于生物多样性、水、粮食和健康之间联系的专题评估的范围界定报告

B. 关于生物多样性丧失的根本原因和实现 2050 年生物多样性愿景所需的转型变革的决定性因素及各种备选方案的专题评估的范围界定报告

48. 全体会议一并审议了议程项目 7 的(a)和(b)分项。

49. 主席在介绍这些分项目时回顾说，在全体会议批准了关系链评估和转型变革评估的范围界定程序后，一批专家在多学科专家小组的指导下编写了这两项评估的范围界定报告。

50. 多学科专家小组共同主席 Luthando Dziba 先生介绍了关系链评估的范围界定报告（IPBES/8/3）和转型变革评估的范围界定报告（IPBES/8/4），并概述了主席非正式说明（IPBES/8/Other/1 和 IPBES/8/Other/2）所述的报告草案最新版本的编写工作，有关草案考虑到了从各国政府收到的最终意见。他提请注意内有范围界定工作补充信息的资料文件（IPBES/8/INF/4 和 IPBES/8/INF/6）和关于范围界定报告的视频演示（IPBES/8/Video/1 和 Video/2）。此外，关系链评估的范围界定还额外得到了一个关于生物多样性与大流行病的讲习班和另一个关于生物多样性与气候变化的讲习班的支持；本届会议的网站上有讲习班的报告（IPBES/8/INF/5 和 INF/20）和相关视频（IPBES/8/Video/13 和 Video/14）。

51. 全体会议商定设立一个工作组，由 Sebsebe Demissew 先生（埃塞俄比亚）和 Douglas Beard 先生（美国）担任共同主席，负责审议主席非正式说明中的范围界定报告，并根据 IPBES/8/1/Add.2 号文件中的拟议决定草案，编写一份决定草案供全体会议审议。

52. 在工作组开展工作后，共同主席说工作组已完成了对 IPBES/8/L.6 和 IPBES/8/L.7 号文件中的关系链评估和转型变革评估的范围界定报告的审议。

53. 随后，全体会议审议了一项关于执行生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台 2030 年前滚动工作方案的决定草案（IPBES/8/L.2），草案中有与范围界定报告相关的章节。

54. 全体会议通过了关于执行生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台 2030 年前滚动工作方案的 IPBES-8/1 号决定。决定见本报告附件。

C. 关于生物多样性和气候变化之间联系的工作以及与政府间气候变化专门委员会的合作

55. 主席在介绍该项目时回顾说，全体会议在 IPBES-7/1 号决定中请执行秘书与气专委秘书处探讨就生物多样性与气候变化开展联合活动的可能性，包括联合编写关于生物多样性与气候变化的技术文件的可能性。

56. 由于气专委工作量大，因此无法编写有关技术文件；但气专委同意共同主办一个关于生物多样性与气候变化的讲习班，2020 年 12 月在界定关系链评估范围的框架内举办了这一讲习班。本届会议的网站上有这一讲习班的报告（IPBES/8/INF/20）和视频（IPBES/8/Video/14）。

57. 秘书处编写了一份说明，列出了关于共同主办的讲习班的进一步信息，以及关于与气专委开展合作的理论备选方案的案头研究结果（IPBES/8/6）。尚未就这些备选方案征求气专委的意见，但已提交全体会议参考。还提供了一个关于该文件的视频演示（IPBES/8/Video/15），相关决定草案见 IPBES/8/1/Add.2 号文件。

58. 主席还回顾说，全体会议在 IPBES-7/1 号决定中认识到需要不断对平台进行适应性管理，并决定视需要考虑对时间表和评估清单作出调整。她鼓励成员视需要促进平台联络人与气专委联络人在国家一级进行密切协商，以便密切协调协作工作。

59. 代表们，包括一位代表区域国家组并同时代表根据 IPBES-5/4 号决定获准强化参与的观察员发言的代表，欢迎就可能与气专委进行合作而开展的工作，特别是共同主办生物多样性与气候变化讲习班。一位代表说，在继续讨论可能的进一步合作之前，必须确保共同主办的讲习班的报告用于决策。另一位代表对讲习班的举办方式表示关切，强调尊重这两个机构各自的任务并遵守其议事规则具有普遍重要意义。

60. 几位代表在包括一位代表区域国家组发言的代表在内的其他代表的支持下，呼吁与各国政府进一步讨论和协商与气专委合作开展的工作。一位代表区域国家组并同时代表根据 IPBES-5/4 号决定获准强化参与的观察员发言的代表说，宜思考迄今在协作方面取得的经验教训，并与另一位代表一起建议进一步探讨联合开展工作的程序事项。他还提出，两个机构的全体会议就程序作出决定可以推动加强合作。

61. 讨论结束后，主席说，将结合全体会议上提出的意见和收到的书面意见，编写决定草案的修订本，供全体会议审议和酌情批准。

62. 随后，全体会议审议了一项关于执行生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台 2030 年前滚动工作方案的决定草案（IPBES/8/L.2），草案中有与关于生物多样性和气候变化之间联系的工作以及与政府间气候变化专门委员会的合作相关的章节。

63. 全体会议通过了关于执行生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台 2030 年前滚动工作方案的 IPBES-8/1 号决定。决定见本报告附件。

八、建设能力、强化知识基础和支持政策

64. 在介绍该项目时，主席提请注意秘书处关于这一事项的说明（IPBES/8/7），说明邀请全体会议考虑批准五个工作队 2021-2022 年闭会期间的临时工作计划，这五个工作队分别开展以下方面的工作：能力建设、知识和数据、土著和地方知识体系、政策工具和方法，以及实现生物多样性平台 2030 年前滚动工作方案目标 2、3 和 4 的设想情景和模型；且鉴于本次在线会议的时间有限，考虑把这些目标交付品的审议工作推迟到第九届会议。

65. 多学科专家小组共同主席 Marie Stenseke 女士概述了主席非正式说明（IPBES/8/Other/3）所述的报告草案最新版本的编写工作，最新版本考虑到了从各国政府收到的最终意见。她还提请注意秘书处关于工作队全体会议第七届会议后开展的工作的说明（IPBES/8/INF/9-11 和 IPBES/8/INF/13-14），以及知识和数据工作队编写并经专家小组和主席团第十四次会议核准的关于生物多样性平台数据管理政策的说明（IPBES/8/INF/12）。生物多样性平台网站上有描述这一工作和介绍五个拟议工作计划的视频演示。她邀请全体会议欢迎有关进展；核准下一个闭会期间的临时工作计划；并决定在第九届会议上审议交付品。

66. 这两位发言者都感谢工作队和所有参与编制临时工作计划的专家，感谢他们在面临前所未有困难时辛勤工作和无私奉献。

67. 全体会议商定将审议 2021-2022 年闭会期间临时工作计划的任务分配给在议程项目 7 下设立的工作组，该工作组将根据主席的非正式说明（IPBES/8/Other/3）和关于执行生物多样性平台 2030 年前滚动工作方案的决定草案（IPBES/8/1/Add.2）来进行审议。

68. 共同主席在工作组开展工作后说，工作组已完成了对 IPBES/8/L.8 至 IPBES/8/L.12 号文件中的工作队临时工作计划的审议。

69. 随后，全体会议审议了一项关于执行生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台 2030 年前滚动工作方案的决定草案（IPBES/8/L.2），草案中有与建设能力、强化知识基础和支持政策相关的章节。

70. 全体会议通过了关于执行生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台 2030 年前滚动工作方案的 IPBES-8/1 号决定。决定见本报告附件。

九、改善平台的成效

71. 在介绍该项目时，主席提请注意主席团、多学科专家小组和执行秘书关于在执行生物多样性平台 2030 年前滚动工作方案的过程中对第一个工作方案结束时对平台进行审查的专家小组的建议作出回应的进展报告（IPBES/8/8）；主席团和多学科专家小组对每项建议的回应的概要（IPBES/8/INF/21）；以及生物多样性平台网站上介绍该报告和概要的简短视频（IPBES/8/Video/17）。由于本届在线会议时间有限，邀请全体会议考虑通过 IPBES/8/1/Add.2 号文件中的决定草案，以及关于试行由各国政府对关于自然及其惠益（包括生物多样性以及生态系统功能和服务）所具多重价值之多元概念化的方法评估报告的决策者摘要多进行一次审查的拟议决定（IPBES/8/1/Add.2），并将该项目的全面审议推迟到第九届会议。

72. 在随后的讨论中，与会者普遍赞赏文件所述对审查小组建议作出的回应，一位代表强调说，了解有关进程和作出的决定至关重要，因为它有助于避免重复工作。一位代表强调说，对生物多样性平台的定期审查对维持其有效性和相关性至关重要；一位代表区域国家组并同时代表根据 IPBES-5/4 号决定获准强化参与的观察员发言的代表尤其欢迎制定关于国家联络人作用和良好做法的指导意见方面取得的进展，并欢迎在为今后开展评估的各方提供已完成评估的撰写人和其他提供协助者的经验教训和建议方面取得的进展。

73. 几位代表，包括一位代表区域国家组并同时代表根据 IPBES-5/4 号决定获准强化参与的观察员发言的代表，提请注意一系列尚未充分获得解决的问题，例如精简行政程序进展缓慢，阻碍提高秘书处效率的努力，以及仍然需要实现资金来源多样化和动员更多成员捐款。一位代表在另外两位代表的支持下，对不注重寻找新的工作方式加强土著人民和地方社区对生物多样性平台进程的参与，例如审查主席团和多学科专家小组关于平台概念框架的使用和影响的说明，特别表示关切。

74. 若干代表欢迎拟议决定草案强调对关于价值评估的决策者摘要多进行一次审查。一位代表说，审查有助于提高评估的政策相关性，并补充说，通过发布明确的指导意见，使评估保持简洁，总体上会提高生物多样性平台的评估对决策者的有用价值；另一位代表建议提高政策制定者参加评估报告起草工作的程度；第三位代表说，如果用联合国所有六种正式语文提供摘要草案供审阅，会加强各国政府对草案的采纳。

75. 许多代表要求修改有关决定，以便除其他外，表明需要让土著人民和地方社区参与编写主席团和多学科专家小组关于概念框架的使用和影响的说明草案；延长各国政府和其他利益攸关方对说明发表意见的时限，一位代表说，这是指导随后开展的辩论和开发生物多样性平台产品的关键；分析在线工作方法的有效性，找出教训，培养推动利益攸关方的参与能力；审查专家小组的专家甄选程序，重点是通过向包括土著人民和地方社区在内的实地从业人员开放该程序来填补专家小组的专门知识空白；并确定机制和程序来促进整理有序的数据和知识的收集、标准化和便利获取，以用于评估和决策工作，支持 2020 年后全球生物多样性框架的实施。其他一些代表说，他们将书面提交进一步的拟议修正。

76. 讨论结束后，主席说，将结合全体会议上提出的意见和收到的书面意见，在 IPBES/8/1/Add.2 号文件中的拟议决定草案的基础上编写决定草案的修订本，供全体会议审议和酌情批准。

77. 随后，全体会议审议了一项关于执行生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台 2030 年前滚动工作方案的决定草案（IPBES/8/L.2），草案中有与改善平台成效相关的章节。

78. 全体会议通过了关于执行生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台 2030 年前滚动工作方案的 IPBES-8/1 号决定。决定见本报告附件。

十、 全体会议的安排；全体会议今后届会的日期和地点

79. 在介绍该项目时，秘书处代表提请注意 IPBES/8/9 号文件中关于第九届和第十届全体会议的日期、地点和临时议程草案的信息，指出没有收到成员国希望主办第九届会议的提议，而美国提出主办第十届会议。他邀请全体会议决定第九届会议的日期和地点，并审议关于第十届会议的决定，为两届会议的筹备工作提供便利，包括因目前 COVID-19 大流行而需要增加时间。他还邀请全体会议请主席团就第九届会议的方式作出决定，包括在届时无法举行面对面全体会议时举行在线会议的备选方案。

80. 主席请希望主办第九届或第十届会议的各国政府尽快与秘书处联系。本届会议将审议收到的任何提议。

81. 美国代表转达了美国政府关于主办 2023 年第十届全体会议的提议。全体会议接受了这一提议，但有一项谅解，即会议将于 2023 年 4 月底或 5 月初在威斯康星州麦迪逊举行。

82. 随后，全体会议审议了关于全体会议的安排和今后各届会议的日期和地点的决定草案（IPBES/8/L.4）。

83. 全体会议审议了关于全体会议的安排和今后届会的日期和地点的第 IPBES-8/3 号决定。决定见本报告附件。

十一、 机制安排：关于平台及其秘书处工作的联合国协作伙伴关系安排

84. 主席在介绍该项目时提请注意关于联合国协作伙伴关系安排的进度报告（IPBES/8/INF/23）和开发署适应型生态系统和荒漠化问题全球政策中心主任 Anne Juepner 女士代表四个相关伙伴组织（环境署、教科文组织、粮农组织、开发署）所作的视频介绍（IPBES/8/Video/18），感谢这些组织为生物多样性平台执行其工作方案提供了宝贵的支持。

十二、 通过本届会议的各项决定和报告

85. 全体会议通过了 IPBES-8/1 至 IPBES-8/4 号决定，决定见本报告附件。

86. 全体会议在 IPBES/8/L.1 号文件所载报告草案基础上通过了本报告，但有一项谅解，即报告由秘书处在主席团的监督下定稿。

87. 若干代表在审议关于评估知识的 IPBES-8/1 号决定第二节时指出，应该扩展关于生物多样性、水、粮食和健康之间相互联系专题评估的范围界定报告（IPBES/8/L.6）的标题，提及气候变化，像范围界定报告内容那样确认这一问题对评估的重要性。其他几位代表反对在现阶段对标题进行任何修改，指出先前的讨论决定采用目前的标题。一位代表说，重新讨论全体会议有关范围界定报告的任务规定不会开创一个良好的先例。全体会议决定保留目前的标题，因为一位专家保证说，范围界定报告的案文充分表明专题评估对气候变化问题的重视。一位代表说，专题评估也应审议国际贸易问题。

88. 此外，与会者在审议关于评估知识的 IPBES-8/1 号决定第二节过程中，广泛讨论了确认收到生物多样性与大流行病讲习班和生物多样性与气候变化讲习班的报告时应使用什么用语的问题。几位代表说，这些报告是按平台的程序编

写的，由于有专家的投入，是重要的知识来源，因此全体会议应表示欢迎。其他代表指出，虽然报告的价值得到了认可，但举办讲习班和编写交付品的程序不完全符合 IPBES-3/3 号决定的规定，也没有足够的时间让平台成员审议这些报告，因此表示注意到这些报告更为合适。一些代表提出了折衷措辞。主席召集主席之友小组进一步讨论此事。如 IPBES-8/1 号决定所示，全体会议同意了小组提出的折衷措辞。

89. 一位代表在审议关于能力建设的 IPBES-8/1 号决定第三节过程中说，能力建设工作队 2021-2022 年闭会期间临时工作计划（IPBES/8/L.8）应更多地考虑土著和地方社区的能力建设，并在进行科学间对话时利用它们的知识。一些代表说，平台已经在开展这方面的工作。另一位代表说，还应考虑在没有能力的地方建立能力。

90. 在审议关于全体会议的安排和全体会议今后届会的日期和地点的 IPBES-8/3 号决定过程中，一位代表代表区域国家组并同时代表根据 IPBES-5/4 号决定获准强化参与的观察员发言，要求本报告体现他关于第九届会议临时议程分项 8 (b) 的发言，表示愿意在该届会议上讨论自然未来框架但不予以核准。

十三、 会议闭幕

91. 在按惯例相互致意，并全面感谢在全球大流行病情况下继续为平台工作作出贡献的专家、撰写人和其他人以及所有参与安排本次在线会议的人员后，主席于 2021 年 6 月 24 日星期四下午 6 时（UTC + 2）宣布会议闭幕。

附件

生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台全体会议通过的決定

IPBES-8/1: 执行生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台 2030 年前滚动工作方案

IPBES-8/2: 主席团和多学科专家小组成员的任期

IPBES-8/3: 全体会议的安排以及今后届会的日期和地点

IPBES-8/4: 财政和预算安排

IPBES-8/1 号决定：执行生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台 2030 年前滚动工作方案

全体会议，

欢迎执行秘书关于 2030 年前滚动工作方案执行进展情况的报告，¹

赞赏地肯定迄今参与执行工作方案的所有专家作出的杰出贡献，并感谢他们为此作出的不懈努力，

一

执行平台 2030 年前工作方案

1. 决定根据前几届会议通过的决定、本决定和 IPBES-8/4 号决定中的核定预算，着手执行工作方案；
2. 鼓励各国政府和利益攸关方积极参与工作方案的执行，特别是审查交付品草案和均衡提名专家，包括提名在政策制定与执行方面拥有直接经验的专家，并酌情提名参与其他相关评估进程的专家；
3. 请执行秘书向全体会议第九届会议提交一份工作方案执行进展报告；

二

评估知识

1. 核准根据平台交付品编写程序²和本决定附件一中的评估范围界定报告概述的内容，对生物多样性、水、粮食和健康之间的相互联系进行专题评估，以供全体会议第十一届会议审议；
2. 邀请管理委员会考虑减少本决定第二节第 1 段提到的评估报告的章节数目但不改变每个章节的基本内容，特别是经过评估的政策选项的内容，以便及时最后选定撰写人，确保每个领域在评估的整个领导层中都有代表，并就此向全体会议第九届会议提交报告；
3. 核准根据平台交付品编写程序³和本决定附件二中的评估范围界定报告概述的内容，对生物多样性丧失的根本原因和实现 2050 年生物多样性愿景所需的转型变革的决定性因素及各种备选方案进行专题评估，供全体会议第十一届会议审议；
4. 感谢生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台关于生物多样性与大流行病的讲习班⁴的主办者和参与者，赞赏为编写有关报告作出的重大努力，并邀请将编写关于生物多样性、水、粮食和健康之间相互联系的专题评估报告以及关于生物多样性丧失的根本原因和实现 2050 年生物多样性愿景所需的转型变革的决定性因素及各种备选方案的专题评估报告的专家在根据平台交付品编写程序⁵进行这些评估时，酌情考虑到该报告；

¹ IPBES/8/2。

² 见 IPBES-3/3 号决定，附件一。

³ 见 IPBES-3/3 号决定，附件一。

⁴ IPBES/8/INF/5。

⁵ 见 IPBES-3/3 号决定，附件一。

5. 感谢由生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台和政府间气候变化专门委员会共同主办的关于生物多样性与气候变化的讲习班⁶的主办者和参与者，赞赏为编写有关报告作出的重大努力，并邀请将编写关于生物多样性、水、粮食和健康之间相互联系的专题评估报告以及关于生物多样性丧失的根本原因和实现 2050 年生物多样性愿景所需的转型变革的决定性因素及各种备选方案的专题评估报告的专家在根据平台交付品编写程序⁷进行这些评估时，酌情考虑到该报告；

6. 请主席团与多学科专家小组协商，审查政府间气候变化专门委员会等其他机构的范围界定工作，以期就简化生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台未来的范围界定工作提出建议；

7. 决定，根据 IPBES-7/1 号决定第二节第 12 段提出的不断对平台进行适应性管理的需要，不再需要编写在 IPBES-7/1 号决定第二节第 6 段中商定的关于生物多样性与气候变化的技术文件，因为关于生物多样性与气候变化的讲习班的报告已经编写完成；

8. 欢迎秘书处关于生物多样性和气候变化的工作以及与政府间气候变化专门委员会的合作的说明；⁸

9. 邀请生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台主席团及其执行秘书继续与政府间气候变化专门委员会一起探讨政府间气候变化专门委员会和生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台之间今后联合开展活动的方法，包括秘书处关于生物多样性和气候变化的工作的说明第二节中概述的方法，同时考虑到任何联合活动都需要是透明的，依循政府间气候变化专门委员会和生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台的各项决定和它们各自的政策和程序，并请执行秘书向全体会议第九届会议报告这方面的进展；

10. 请执行秘书邀请成员就以下事项提出建议：可从政府间气候变化专门委员会与生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台的合作中受益的与生物多样性和气候变化相关的专题或方法，并请执行秘书将这些建议的汇编提交给全体会议第九届会议；

11. 决定，虽有平台交付品编写程序⁹的第 3.1 节和相关规定，但让各国政府开展以下工作：

(a) 于 2021 年 10 月再对关于就自然及其惠益（包括生物多样性以及生态系统功能和服务）所具多重价值之多元概念化进行方法评估的评估报告的决策者摘要进行一次审查；

(b) 如果多学科专家小组和评估共同主席在审查了对野生物种可持续利用评估进行第二次外部评审期间收到的评论意见后认为必要和可行，将在 2021 年晚些时候再对野生物种可持续利用评估报告的决策者摘要进行一次审查；

⁶ IPBES/8/INF/20。

⁷ 见 IPBES-3/3 号决定，附件一。

⁸ IPBES/8/6。

⁹ 见 IPBES-3/3 号决定，附件一。

三

建设能力

1. 欢迎能力建设工作队¹⁰在落实平台 2030 年前工作方案的目标 2 (a)、2 (b)和 2 (c)方面取得的进展；
2. 核准本决定附件三所载的能力建设工作队 2021-2022 年闭会期间临时工作计划；
3. 欢迎在编制用于支持平台 2030 年前工作方案的目标 2 (a)、2 (b)和 2 (c)以及三个初步优先专题的交付品¹⁰方面取得的进展，并决定在第九届会议上审议这些交付品；

四

强化知识基础

1. 欢迎知识和数据工作队在落实平台 2030 年前工作方案的目标 3 (a)方面取得的进展；
2. 表示注意到平台的数据管理政策；¹¹
3. 核准本决定附件四所载的知识和数据工作队 2021-2022 年闭会期间临时工作计划；
4. 欢迎土著和地方知识体系工作队在落实平台 2030 年前工作方案的目标 3 (b)方面取得的进展；
5. 核准本决定附件五所载的土著和地方知识体系工作队 2021-2022 年闭会期间临时工作计划；
6. 欢迎在编制用于支持平台 2030 年前工作方案的目标 3 (a)和 3 (b)以及三个初步优先专题的交付品¹²方面取得的进展，并决定在第九届会议上审议这些交付品；

五

支持政策

1. 欢迎政策工具和方法工作队在落实平台 2030 年前工作方案的目标 4 (a)方面取得的进展；
2. 核准本决定附件六所载的政策工具和方法工作队 2021-2022 年闭会期间临时工作计划；
3. 欢迎情景设想和模型工作队在落实平台 2030 年前工作方案的目标 4 (b)方面取得的进展；
4. 核准本决定附件七所载的情景设想和模型工作队 2021-2022 年闭会期间临时工作计划；

¹⁰ 载于 IPBES/8/7 号文件第二.A 节。

¹¹ IPBES/8/INF/12。

¹² 载于 IPBES/8/7 号文件第三.A.1、三.B.1 和四.B 节。

5. 欢迎在编制用于支持平台 2030 年前工作方案的目标 4 (a)和 4 (b)以及三个初步优先专题的交付品¹³方面取得的进展，并决定在第九届会议上审议这些交付品；

六

审查成效

1. 欢迎主席团、多学科专家小组和执行秘书关于落实第一份工作方案结束时对平台的审查报告中所提建议的进展情况的报告；¹⁴

2. 请主席团、多学科专家小组和执行秘书根据各自的任务规定，继续在执行平台 2030 年前滚动工作方案时考虑审查小组提出的建议，并向全体会议第九届会议以及酌情向全体会议的今后届会报告进展情况，包括报告进一步的解决方案和问题；

3. 请执行秘书根据关于财政和预算安排的 IPBES-8/4 号决定第 6 段对执行秘书提出的要求，就审查平台成效的相关方面与多学科专家小组磋商；

4. 请主席团、多学科专家小组和执行秘书根据各自的任务规定，严格审查专家提名和甄选程序，包括采用 IPBES-4/3 号决定附件一提出的用于在界定评估范围、编写评估报告和筹建工作队时填补知识专长、学科、地域和性别平衡方面差距的办法，以及提高从业人员参与评估工作的程度，并向全体会议第九届会议提交这方面进展的报告；

5. 欢迎主席团和多学科专家小组关于在实践中发挥各自作用的说明；¹⁵

6. 又欢迎主席团和多学科专家小组在编写关于平台概念框架的使用和影响的说明方面取得的进展，并邀请成员、观察员和其他利益攸关方在 2021 年 9 月 30 日之前向秘书处提交它们对说明草案的意见；

七

对工作方案的技术支持

请秘书处与主席团磋商，依据 IPBES-8/4 号决定附件中的核定预算，为提供工作方案所需的技术支持作出必要的体制安排。

¹³ 载于 IPBES/8/7 号文件第五.A 和六.A 节。

¹⁴ IPBES/8/8。

¹⁵ IPBES/8/INF/22。

IPBES-8/1 号决定附件一

关于生物多样性、水、粮食和健康之间相互联系的专题评估的范围界定报告

一、范围、时限和地域覆盖、政策背景和方式方法

A. 范围

1. 本文件是根据 IPBES-7/1 号决定编写的，生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台（生物多样性平台）全体会议在决定中批准了一项范围界定工作，供第八届会议审议，以便对生物多样性、水、粮食和健康之间的相互联系进行专题评估。评估涉及生物多样性、气候变化、适应和缓解之间的相互联系，包括能源系统、水、粮食和健康的相关方面，它将审议基于不同知识体系的整体方法。
2. 评估将全面审议 IPBES-2/4 号决定附件中的生物多样性平台概念框架，特别是论述生物多样性平台概念框架的所有要素和相互作用，充分认识和考虑不同的世界观和不同的知识体系，包括科学以及土著和地方知识体系。
3. 有关报告将评估有关这些多层面相互联系以往、目前和未来趋势的知识、包括土著和地方知识的现状，重点关注生物多样性和自然对人类的贡献，以便为制定政策和行动提供信息。就关系链构成部分而言，全球商定的各项目标之间有密切的相互关联和相互依存关系。将采用关系链方法来评估这些协定和框架之间的互补关系和利弊取舍。
4. 本评估将强调指出关系链各种联系的阈值、反馈和韧性，以及不同应对方案的机遇、协同作用和利弊取舍。评估将从广义的社会、经济和环境角度考虑协同作用和利弊取舍。将重点关注那些考虑到这些关系链要素及其不同层面的应对方案，包括实施这些方案所需要的限制和保障措施。
5. 评估将从关系链所有要素的角度来评价变化最重要的间接（即社会价值观、生产和消费形态、人口结构、技术和文化，以及治理）和直接（即陆地和海洋用途的改变、生物的直接利用、气候变化、污染和入侵物种）驱动因素的作用、正规和非正规体制的作用，以及生产、供应和消费方式（包括远程耦合）对自然、自然对人类的贡献以及对良好生活质量的影响。¹
6. 评估工作及其产出既得到平台的四项职能的支持，也将对其作出贡献。²

B. 时限和地域覆盖

7. 评估将是全球范围的，但重点指出并解释区域和次区域之间的相同和不同之处，涵盖陆地、淡水和海洋系统。
8. 分析的时间框架将涵盖以往的时段（过去 50 年，从工业革命开始，从大约 1500 年开始，或酌情追溯到有数据或信息的时段，或那些与未来应对方案或与了解当前状况和趋势明显相关的时段）和直至 2050 年的合理的未来预测，重

¹ 如以下文件所述：生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台（生物多样性平台），《生物多样性和生态系统服务全球评估报告决策者摘要》（德国波恩，2019 年）。

² UNEP/IPBES.MI/2/9，附件一，附录一，第一节。

点关注 2050 年前涵盖 2020 年后全球生物多样性框架和《可持续发展目标》重大目标日期的不同时期。³ 将考虑更长的未来时间范围（直至 2100 年），如果这样做可以进一步了解关系链相互作用的长期后果或应对方案的长期韧性的话。

9. 评估将在初步启动之后的三年中进行。

C. 政策背景

10. 评估将有助于在《2050 年生物多样性愿景》、2020 年后全球生物多样性框架及其目标、各国的生物多样性战略和行动计划、根据《联合国气候变化框架公约》通过的《巴黎协定》下（用于处理生物多样性与气候变化之间联系的相关事项）的国家自主贡献和长期战略，以及《2030 年可持续发展议程》的范畴内，为决策者打造更加坚实的知识基础，以便在科学基础上作出知情决策。

11. 预定用户包括各国政府、相关多边环境协定、其他多边组织、学术组织、私营部门和民间社会，包括土著人民和地方社区，以及非政府组织。评估预期还会为其他国家、区域和全球保护和可持续利用生物多样性和生态系统及其对人类的贡献的政策提供依据。评估还将为建立应对大流行病的能力提供指导，强调生物多样性和恢复生态系统功能在预防大流行病中的作用。

D. 方式方法

12. 评估报告将由一个专家组按照平台交付品编写程序来编写。它将包括决策者摘要和各个章节，分别提交给全体会议核准和接受。

13. 为本项评估的目的，生物多样性是指“所有来源（包括陆地、海洋和其他水生生态系统和它们所属的生态复合体）的活生物机体之间的变异性。这包括遗传、表型、系统发育和功能属性的变化，以及物种、生物群落和生态系统内部和相互之间的丰度和分布随时间和空间推移而发生的变化。”⁴ 气候包括全球气候系统及其与人类活动的相互作用，这包括气候变化、适应和缓解，其中包括能源系统的相关方面；水包括所有形式的地表水和地下水，以及调节其质量、数量、分布和使用的生物物理及人类的过程和系统；粮食包括从生产到消费和处置的包括所有栽培和野生食物、纤维、饲料、木材和工业原料的整个价值链；健康包括人的身心健康和福祉，传染病如何在野外环境产生，包括人类活动在疾病传播中的作用和疾病的预防、医治和管理系统，它通过采用“一体化卫生”和其他着眼于整体的方法等框架来处理。

14. 评估将力求可信、合理、基于科学和建立在多重证据的基础上。决策者摘要将重点向各类终端用户介绍与政策相关的关键结论和非指令性政策选项（其中一些已在上文提到），体现各章对科学知识和其他知识体系（包括土著和地方知识）现状的全面分析，概述知识空白和进一步开展研究的需求。

15. 根据平台的相关程序，评估将以现有证据为依据：数据（视情况包括国家数据）、科学文献和灰色文献以及（尽可能）使用不同语言的其他形式的知识，包括土著和地方知识。

³ 生物多样性公约缔约方大会第 14/34 号决定。更多信息见 <https://www.cbd.int/conferences/post2020>。

⁴ 生物多样性平台，“生物多样性”，词汇表。可查阅 <https://ipbes.net/glossary/biodiversity> (14/07/2021 年)。

16. 评估将借鉴和补充生物多样性平台以前的和正在进行的工作，包括生物多样性平台的各项评估（方法、专题、区域和全球评估）。生物多样性平台关于生物多样性与大流行病的讲习班的报告⁵和生物多样性平台/政府间气候变化专门委员会共同主办的关于生物多样性与气候变化的讲习班的报告将作为补充材料，用于编写评估报告。⁶评估还将使用全球、区域、次区域和国家的机构、包括但不限于相关多边环境协定和政府间组织目前掌握的数据和信息。评估将使用现有的情景设想和模型以及可能会作为生物多样性平台的生物多样性和生态系统服务情景设想和模型评估后续工作的一部分而推出的新的情景设想和模型。⁷

17. 评估将查明能力和政策方面的关键知识空白和需要生成知识的领域，促进政策支持工具的使用，并提供在适当范围内解决这些问题的方案和办法。

18. 土著和地方知识工作队将支持采用生物多样性平台承认土著和地方知识并与之合作的方式来进行评估。知识和数据工作队将支持数据和知识方面的工作，详情见下文第三节。情景设想和模型工作队将支持撰写人的工作，特别是第四章的撰写人。政策工具和方法工作队将开展工作，提高评估的政策相关性，（在评估报告获得核准后）推动将报告用于决策。最后，能力建设工作队将监督开展下文第五节概述的能力建设活动。

19. 鉴于预定开展的生物多样性平台关系链评估与转型变革评估（生物多样性丧失的根本原因和实现 2050 年生物多样性愿景所需的转型变革的决定性因素及各种备选方案的专题评估）之间可能有密切的关联，将确保所有相关评估工作在制订过程中密切开展协调和提供便利，以实现互补和协同增效，避免范围和工作发生重复。这两项评估将是互补的，转型变革评估侧重于转型变革的决定因素，而关系链评估侧重于旨在消除利弊取舍和实现生物多样性、水、粮食和健康之间协同增效的备选方案。

二、 章节纲要

20. 评估报告将分为两部分，第一部分着重构建关系链框架，第二部分着重说明在不同知识体系的基础上迈向可持续未来的途径。第一部分有四章，第二部分有八章，每一章都有执行摘要。

第一部分：关系链的阐述

21. **第 1 章：关系链导论。**第 1 章将概述评估的总体框架以及与转型变革评估的关系，界定关系链要素，包括其社会、经济和环境层面，并描述关系链横跨不同范围、地理区域和生态系统的各项要素之间的相互联系和相互依存关系。第 1 章将解释关系链评估的政策相关性，为评估报告的章节排序提供路线图和总体理由，并确定与评估有关的重大政策相关问题。本章将结合生物多样性平台的概念框架，包括自然对人类和良好生活质量的贡献，构建评估的概念基础。

⁵ IPBES/8/INF/5。

⁶ IPBES/8/INF/20。

⁷ 生物多样性平台，《关于生物多样性和生态系统服务情景设想和模型的方法评估报告》（德国波恩，2016）。

本章还将论述各项指标对于关系链的重要性，以及 2020 年后全球生物多样性框架和《2030 年议程》的监测框架在捕捉关系链相互作用方面的效力。

22. 第 2 章：关系链中的基本相互作用的现状和以往趋势。第 2 章将评估生物多样性与关系链各个要素之间关键层面的双向相互作用的全球和区域趋势与现状。该章将单独用一节来论述每一种双向互动：(a) 生物多样性与气候变化、缓解和适应，包括能源系统的相关方面；(b) 生物多样性与水；(c) 生物多样性与粮食；(d) 生物多样性与健康。

23. 在每一节中，将尽可能从环境、社会和经济成本和效益的角度对相互作用进行定量描述和评估。每一节都会总结能够改进决策的总体见解，确定以往哪些趋势（直接和间接）造成了影响力最大的相互作用，确定以往哪些行动、决定、政策或机构在不同程度上推动或没有推动与可持续发展目标相关的关系链要素。每一节中的分析和综述都会描述与关系链中的任何体系相关的正式和非正式体制（例如共同的规则、价值观、惯例和文化习俗）的作用。除了深入评估双向相互作用外，每一节还将简要说明每一对双要素中最为重要的高阶（三向或更多向）相互作用，第 3 章将详细评估这些高阶相互作用。将审议陆地、淡水和海洋生态系统。

24. 第 3 章：关系链中复杂相互作用的现状和以往趋势。第 3 章将评估相互作用的全球和区域趋势及现状，综合看待关系链更高阶的相互作用。第 2 章通过特定系统的双向相互作用来评估关系链，本章将在此基础上强调三向和更多向的相互作用（例如，生物多样性-粮食-健康、生物多样性-气候-水）。理解这些关系链是一项复杂的工作，但对于有效管理生物多样性和发展问题至关重要。本章将确定以往哪些趋势是重要相互作用的（直接和间接）驱动因素，同时确定以往哪些行动、决定、政策或制度对与可持续发展目标相关的关系链要素产生影响。本章将评估关系链多个层面之间的潜在协同作用和利弊取舍，查明挑战、机遇和方法，以便从整体上（而非每次都从一个体系的角度）看待这些挑战、机遇和方法。本章将概述如何优先分析相互作用，而不试图评估每一种可能的高阶相互作用。相反，将查明并重点评估一个在构建关系链过程中作用可能最大且与应对方案最相关的相互作用子集。为此，它将确立一个总体关系，通过第 4 章提供的情景设想，统一进行探讨。

25. 第 4 章：关系链的未来相互作用。第 4 章将评估不同类型的情景设想（探索性的、用于筛选政策和寻找目标，根据生物多样性平台情景设想和模型评估界定的情景设想），其中包括定性情景设想和各种不同的对未来优良生活质量的预测，展现本次评估所涉关系链问题的合理未来。本章将侧重论述以下情景设想：用综合方式处理这些问题之间的多重相互作用及其对主要变革驱动因素（如人口和经济增长）的反应，因为第 3 章认为这些相互作用最有力，与应对方案最相关。虽然本章将论述一系列可能表明生物多样性今后面临的积极和消极影响的探索性情景设想，但本章的重点是分析和比较代表可持续未来的情景设想，因为它们更好地整合关系链的要素，为第 5 章至第 11 章铺平道路。就时间框架而言，将重点分析涵盖当前时段至 2050 年期间的情景设想（与可持续发展目标和 2050 年生物多样性愿景等相关政策目标挂钩），但如果能够增加关于关系链相互作用的长期后果或应对方案的长期韧性的相关知识，也会考虑更长的时间范围（直至 2100 年）。将考虑从全球到国家（需要时，国家以下一级）的定量和/或定性情景设想研究。

26. 本章将涵盖情景设想论及的能够影响或塑造关系链上的生物多样性变化的各种直接和间接驱动因素（见第 5 段），包括这些驱动因素如何随着时间的推移在未来发生演变。本章还将阐述其他的世界观和未来愿景，包括土著和地方知识中蕴含的世界观和愿景。本章将分析关系链的哪些相互作用在确定如何实现多个国际商定目标并同时尽量减少利弊取舍方面的作用最大。它将显示哪些途径可以带来最接近这些政策目标和离这些目标最远的结果。最后，它将论述现有情景设想和模型中的不确定性和局限性，重点阐述这些设想和模型是如何处理关系链上的相互作用的。

第二部分：迈向可持续未来的途径

27. 评估报告的第二部分将论述实现不同的可持续未来的可能途径。⁸

28. 第 5 章将评估政策和社会政治选项，以推动变革，实现可持续未来。第 6 章至第 11 章将借鉴第一部分中的分析，从整体、多部门和多层面的角度出发，评估不同行为体促成第 5 章概述的变革的潜力。这些章节将采用关系链方法，评估不同行为体之间相互配合的行动选项，这些行为体重点在以下领域开展工作：水（第 6 章）、粮食（第 8 章）、健康（第 9 章）、金融（第 10 章）、生物多样性（第 11 章），并重点关注采用与生物多样性相关的可持续方法来处理气候变化、适应和缓解、包括能源系统相关方面等问题（第 7 章）。

29. 每一章都将审议：

(a) 应对方案，其中包括个人和集体行动（例如从地方政府到国家政府、国际组织、私营部门、青年、信仰组织、土著人民和地方社区、金融机构、非营利组织、研究组织），以便修改或改变政策法规、金融工具、治理结构、技术、商业实践、行为和扶持条件，推进第 5 章概述的变革；

(b) 需要多部门联合行动的应对方案，重点阐述各个部门如何协助采取这些联合行动；

(c) 基于自然的解决方案、基于生态系统的方法和其他应对方案的潜力；⁹

(d) 能够推进第 5 章强调的变革的应对方案在以下领域中的成本与效益（积极和消极影响）：环境（例如生物多样性、气候、生态系统服务和自然在陆地、淡水和海洋生态系统对人类的贡献）、社会（例如性别平等、文化价值、疾病负担、粮食安全、水安全和灾害风险）和经济（例如就业、生计选项、收入和获取资金机会）。这些评估在可能的情况下将是定量的，概述优先采取行动的方式，并考虑因多种价值体系不采取行动或推迟采取行动的环境、社会和经济影响；

(e) 用哪些指标，包括作为 2020 年后全球生物多样性框架和 2030 年议程监测框架的一部分的那些指标，来跟踪实现目标和具体目标的进展情况？这些指标在捕捉关系链相互作用和整体整合方面的效率如何？比照这些指标有哪些进展以及有哪些可以改进或补充这些指标的方案？

⁸ 本项评估将承认，取决于人们的不同世界观和其他许多因素，确有不同的可持续未来。

⁹ “采取行动保护、可持续管理和恢复天然和经过改造的生态系统，有效和适应性地应对社会挑战，对人类福祉和生物多样性产生惠益”。国际自然保护联盟，《基于自然的解决方案的全球标准》（瑞士格兰德，2020）。

(f) 特定部门应对方案的知识空白，包括用基于过程的数值模拟模型探讨关系链的局限性；

(g) 酌情开展的不同范围的成功和失败案例研究。

30. 第 5 章：关系链上的可以推动向各种可持续未来过渡的政策和社会政治选项。第 5 章将界定变革在当前关系链范畴内的含义，并评估不同的理论和实践框架在以下方面的效用：通过基于不同知识体系的转型变革，或通过寻找其他管理方法（政策和社会政治选项），来采用可持续的管理方法。将探讨那些在相互作用的关系链要素范围内，并在《2050 年生物多样性愿景》、2020 年后全球生物多样性框架及其目标、国家生物多样性战略和行动计划以及根据《联合国气候变化框架公约》通过的《巴黎协定》的国家自主贡献和长期战略的更广泛背景下，提高可持续性的变革。本章将评估那些可能会促进或阻碍旨在实现可持续未来的变革的因素，包括经济和金融、技术和工艺、社会、体制、文化和行为的因素，避免采取从长远来看适应性差的行动。具体而言，第 5 章将查明和评估与关系链要素相关的所有贯穿不同领域的高层次问题，包括综合工具，例如贫困、就业、性别、凝聚力、教育、粮食安全、公平和正义以及人口等社会问题；包容性财富、补贴、外在性、收入、增长和成本效益等经济和融资问题；以及多中心治理和包容性等政治问题。本章将评估经济、资金和治理体系是如何演变的，并评价跨部门规划和管理在创建可持续方法以管理关系链要素方面的潜力。本章还将探讨技术以及土著和地方知识的作用、对良好生活质量的不同看法，以及关系链上影响个人和集体行为的价值观和结构条件。将评估各类治理干预措施和杠杆作用点的潜在效力。本章将讨论和评估代表转型变革和其他可持续决策方法的行动类别，例如，哪些行动本身不是转型性的，但可以带来转型，并简要指出渐进但仍然非常重要的特定部门的行动类别，同时了解所有关系链要素的协同作用和利弊取舍。最后，第 5 章将有一个节段，从整体的角度来对待关系链要素，包括不同的世界观，如土著人民和地方社区的世界观，以及酌情包括对世界的不同概念。应该考虑自然的内在价值并考虑有助于采用土著人整体性做法的机制。

31. 第 6 章：采用可持续方法处理水问题的备选方案。第 6 章将讨论淡水和海洋部门行为体可采用哪些应对方案来实现第 5 章概述的变革。将按流域和其他适当范围确定和评估应对方案，如为各种用户和用途提供安全、充足和公平供水的水政策或需求管理。本章还将评估公共和私营水管理人员可采用的政策选项，如参与式管理、水系统的适应性使用、水和土地的保有和获取、综合流域管理、水的再利用、用于开发水基础设施的减轻影响措施以及有助于保护和管理生物多样性和生态系统的基于自然、生态系统的解决办法和其他解决办法。本章将采用着眼于整体的综合性方法，同时也力求处理采用政策应对方案面临的挑战，包括越境挑战。它将审议淡水、陆地和海洋生态系统之间的相互作用。它将把生物多样性和自然对人类的贡献纳入当前的政策对策、承诺、激励措施和融资渠道，同时开展水管理以应对气候变化，采取适应和缓解措施以及防止和管理外来入侵物种。它还将探讨可用于确定创新政策干预措施的相关跨学科概念的效用。

32. 第 7 章：采用与生物多样性相关的可持续方法来处理气候变化、适应和缓解、包括能源系统相关方面等问题的备选方案。第 7 章将论述与生物多样性相关的气候变化、适应和缓解，包括能源生产、分配和消费相关方面的应对方案，包括那些可以在陆地、淡水和海洋生态系统中采用的方案，以实现第 5 章概述的变革。获考虑的备选方案可侧重于将生物多样性考虑列入能源系统的相

关方面。本章将审查与生物多样性相关的涉及气候变化治理、适应和缓解战略（包括能源系统相关方面）的政策和程序。此外，本章将审查融资选项和激励措施，以缓解和适应气候变化，同时保护、恢复和可持续地利用生物多样性，实现粮食、水和健康方面的全球相关目标。

33. 第8章：建立可持续粮食系统的备选方案。第8章将论述粮食系统的行为体可以采用哪些应对方案来实现第5章概述的变革。获考虑的应对方案可包括与粮食系统（例如野外收获的陆地、淡水或海洋资源、作物、原料、纤维、牲畜、水产养殖、农林和林业的整个价值链）相关的任何范围的政策和程序。应对方案可包括治理、财务、监管制度、贸易以及管理系统和实践。本章还将审查行之有效的农业实践的使用，包括农业生态实践、有机农业、病虫害综合管理和生物技术，这些做法采用了创新解决办法，是实现可持续性的可能途径，包括利弊取舍。此外，本评估将审查如何实现粮食和营养安全以及食品安全，以及如何减少粮食的损失和浪费。粮食系统的其他构成部分，如改变食品的加工、包装、分销、贸易和营销方式，将被视为有关分析的一部分。本章将考虑与粮食系统有关的土著和地方知识；审查如何改变粮食需求和消费方式，以及如何加强粮食消费的多样化，以确保公平获得健康饮食。应对方案还可以包括以下方面的方案：有助于保障水安全和建立充满活力的淡水系统；减少温室气体排放；提高现有生产或收获系统的效率（例如土地要求、水和化学品投入、土壤健康）；改善健康状况（例如营养不良和营养过剩、空气质量和大流行病的预防），以便于改善关系链的所有要素。

34. 第9章：采用可持续方法处理健康问题的备选方案。第9章将论述健康系统的行为体可以采用哪些应对方案来实现第5章概述的变革。获考虑的应对方案可包括承认生物多样性（包括药用植物、对营养和心理健康的贡献）对人类健康的贡献的价值的政策和程序。本章将审查在以下方面取得的进展：公平获取健康惠益（包括土著人民和地方社区、社区团体、妇女和女童获取惠益）、知识产权治理、管理疾病的环境决定因素或卫生系统对生物多样性的影响。应对方案可包括着眼于健康的行动，有益于健康和生物多样性，乃至关系链的其他要素，可能需要进行跨部门合作（例如环境卫生和废水处理；有助于维持作物遗传多样性和加强营养的饮食多样化；有助于促进妇幼保健，减少对环境资源的需求和最大限度地提高跨部门效益和促进治理的生殖健康备选方案；在人、动物和植物共同享有的环境中推行“一体化卫生”办法；能减少未来大流行病风险、缓解气候变化和/或加强粮食安全的冠状病毒病（COVID-19）大流行恢复行动）。¹⁰可考虑有以下特点的政策和程序：采用探索创建一个健康地球的框架，最大限度地增进跨部门效益和治理。应对方案将包括以下方面的方案：管理生物多样性和疾病预防之间的联系，包括与传染病出现和传播有关的人为驱动因素的联系，包括可能引发大流行的疾病，如 COVID-19、非典、尼帕病毒感染、艾滋病毒/艾滋病和埃博拉病毒疾病，以及土地用途的改变、气候变化、野生生物的消费和贸易以及畜牧业集约化。¹¹

35. 第10章：与生物多样性有关的关系链要素采用可持续方法处理公共和私人融资问题的备选方案。第10章将论述金融行业的行为体可以采用哪些应对方案来实现第5章概述的变革。本章将审查国际和国家公共和私人融资者在提供

¹⁰ 特定潜在备选方案见生物多样性平台，生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台关于生物多样性与大流行病的讲习班报告（德国波恩，2020）。

¹¹ 同上。

资金以推动采用前几章提出的备选方案方面的作用。本章将审议涉及国内预算、慈善基金会、国际合作、私人投资者和贷款人以及多边组织和发展合作机构的应对方案。此外，本章还将评估为实现第 5 章强调指出的变革（包括有可能实现可持续发展目标的变革）筹集必要资金的进展。本章可审议不同的机制、方法以及市场和非市场经济工具，以便在第 5 章探讨的不断演变的经济范式的范围内加强关系链和整体的方法。

36. 第 11 章：采用可持续方法养护、恢复和可持续使用生物多样性的备选方案。第 11 章将论述环境或养护领域行为体可以采用哪些应对方案来实现第 5 章概述的变革。获考虑的应对方案可包括基于自然的解决办法、基于生态系统的方法和以下其他应对方案的潜力：基于地球母亲权利的办法、绿色和蓝色城市空间、陆地、淡水和海洋空间规划、创建并有效可持续地管理保护区网络和生态走廊、其他有效的区域养护措施以最大限度地养护和加强生态连通性、恢复退化生态系统环境以及恢复环境。应对方案可包括环境法规（例如基础设施开发、水产养殖和渔业管理、农业化学品的使用以及污染法规），以及与自然资源获取和管理有关的自愿性规范或正式治理协议。方案将包括考虑必要的研究、监测和提高公众环境意识及开展环境教育，以支持第 5 章提出的变革。

37. 第 12 章：备选方案、知识和技术空白以及能力建设的总结和综述。第 12 章将总结以下各方的行动机会：各级政策制定者、决策者和行为体，酌情包括联合国系统的相关部分、与关系链相关的涉及生物多样性、气候（包括能源系统的相关方面）、粮食、水或健康的协定和其他相关协定的理事机构，以及按各自任务规定，关系链任何系统所涉及的政策制定者、立法者、私营部门行为体、金融规划人员、民间社会、学术和研究机构、土著人民和地方社区、青年、妇女和其他利益攸关方。本章还将提出对关系链要素的整体看法，包括土著人民和地方社区持有的看法。总结还将汇集第 6 至 11 章所述行动的成本和不作为的代价，并就它们彼此之间的关系作出结论。将重点总结某一部门的行为体能够最有效地推动哪些变革机会，哪些机会需要多个部门和民间行为体的协作行动。还将关注关系链中哪些利弊取舍会持续存在，以及可以采取哪些措施来缓解，以便支持最有可能受到影响的群体。

38. 本章将总结关于 2020 年后全球生物多样性框架和《2030 年可持续发展议程》监测框架的优缺点的调查结果，并提出补充这些框架的备选方案。最后，本章将综合阐述知识空白，包括在整个评估过程中发现的治理空白和未来的研究需求。将关注在填补跨关系链要素的知识和能力空白方面相互配合的机会。

三、数据和信息

39. 关系链评估将利用来自不同知识体系和语言的涉及生物多样性平台概念框架的所有组成部分的数据和信息，包括科学文献以及土著和地方知识，以探讨自然、自然对人的贡献、驱动因素、机构和治理以及良好生活质量之间的相互关系。

40. 将根据平台的数据管理政策，确保元数据和尽可能确保相应基础数据的获取，并通过可查找、可访问、可互操作和可重用（FAIR）的流程来确保各项评估之间有可比性。此外，知识和数据工作队将努力确保关系链评估的成果（即知识和元数据产品）可广泛用于未来的平台评估和其他用途。

41. 本项评估还将查明和寻找可能存在或出现的获取全球和区域相关数据和信息的途径。潜在数据来源包括但不限于全球、区域和国家机构和组织、科学

文献、灰色文献以及土著和地方知识。将广泛传达评估工作的需求，以查找相关数据和信息并鼓励进行分享。

42. 知识和数据工作队将视需要，支持数据和信息质量、置信度、基本生物多样性变量和指标、基线和代表性方面的工作。它还将支持专家查明知识空白，在其后促进知识的生成，填补查明的空白。

43. 将在评估中按照全体会议在 IPBES-5/1 号决定中通过的生物多样性平台方法以及土著和地方知识工作队编写的关于采用有关方法的指导意见来处理土著和地方知识和与之合作。

四、能力建设和发展

44. 能力建设活动将有助于支持评估报告的编写和采用工作。将在能力建设工作队的指导下，按照生物多样性平台 2030 年前工作方案关于能力建设的目标 2 和能力建设滚动计划来制订各项活动。在资源允许的情况下，活动将包括：生物多样性平台研究金方案；培训和情况介绍方案；科学与政策对话；支助其他组织主办的活动，以支持各部门采用和利用评估结果，加强区域或次区域及国家层面的科学与政策的衔接。

五、宣传和外联

45. 关系链评估报告及其决策者摘要将以电子形式发布，包括在平台网站上，并通过平台的社交媒体渠道进行宣传。决策者摘要将译成联合国所有正式语文，在资源允许的情况下按需求印刷。将根据平台的宣传和外联战略和预算，对各类不同的利益攸关方（包括广大决策者受众）开展外联工作。

46. 将在评估一开始和评估开展期间进行宣传和外联，以便与广大科学界、其他知识持有人以及评估报告的最终用户进行接触。与各个部门用户的接触将有助于（酌情在资源允许的情况下）确定作为评估的一部分开发的多语言宣传产品和政策支持工具类别和范围。

六、技术支持

47. 一个由数名全职专业和行政工作人员组成的技术支持小组将为关系链评估提供技术支持。该小组将与编制其他生物多样性平台评估报告的专家组、生物多样性平台的各工作队及其各自的技术支持小组密切协作。

七、流程和时间表

日期	行动和体制安排
2021	
第二季度	全体会议第八届会议批准进行关系链评估，请秘书处作出必要体制安排以落实评估所需的技术支持
	多学科专家小组通过秘书处请各国政府和其他利益攸关方提名专家
第三季度	多学科专家小组根据生物多样性平台交付品编写程序，包括采用填补专业知识空白的程序，来甄选评估的共同主席、负责协调的主要撰写人、主要撰写人和编审
第四季度	向候选人通知甄选决定

	管理委员会（共同主席、这些机构指派给评估的主席团和多学科专家小组成员）开会，规划第一次撰写人会议
2022	
第一季度	第一次撰写人会议，与会者为共同主席、负责协调的主要撰写人、主要撰写人、编审，以及担任评估管理委员会成员的主席团和多学科专家小组成员
第一至第三季度	编写各章的初稿和第一稿
第四季度初	首次外部审评（6周）——提交各章草案，供专家审评
第四季度	第二次撰写人会议，与会者为共同主席、负责协调的主要撰写人、主要撰写人、编审和担任评估管理委员会成员的主席团和多学科专家小组成员 紧接第二次撰写人会议：开会推进决策者摘要的编写工作，与会者为共同主席、负责协调的主要撰写人和担任评估管理委员会成员的主席团和多学科专家小组成员
2023	
第一至第三季度	编写各章第二稿和决策者摘要第一稿
第二季度	举办写作讲习班以推进决策者摘要的编写工作，参与者为共同主席、负责协调的主要撰写人和担任评估管理委员会成员的主席团和多学科专家小组成员
第三季度	第二次外部审评（8周）——提交各章草案和决策者摘要草案，供各国政府和专家评审
第四季度	第三次撰写人会议，与会者为共同主席、负责协调的主要撰写人、主要撰写人、编审和担任评估管理委员会成员的主席团和多学科专家小组成员 紧接第三次撰写人会议：开会推进决策者摘要的编写工作，与会者为共同主席、负责协调的主要撰写人和担任评估管理委员会成员的主席团和多学科专家小组成员
2024	
第一季度	举办在线写作讲习班以推进决策者摘要的编写工作，参与者为共同主席、负责协调的主要撰写人和担任评估管理委员会成员的主席团和多学科专家小组成员
第三季度	最后审评（6周）——提交各章草案和决策者摘要草案的终稿，供各国政府评审
第四季度初	全体会议第十一届会议审议决策者摘要以予以核准，并审议各章以予以接受
第四季度	开展与评估有关的宣传活动

IPBES-8/1 号决定附件二

关于生物多样性丧失的根本原因和实现 2050 年生物多样性愿景所需的转型变革的决定性因素及各种备选方案的专题评估（转型变革评估）的范围界定报告

一、范围、时限和地域覆盖、政策背景、首要问题和方式方法

A. 范围

1. 为本次评估的目的，根据全体会议批准的生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台（生物多样性平台）先前开展的工作，转型变革¹被定义为保护和可持续利用生物多样性、促进人类长期福祉和实现可持续发展所需要的涵盖技术、经济和社会因素（包括范式、目标和价值观²）的重大全系统重组。在冠状病毒病（COVID-19）大流行期间，实现快速变革的必要性和可能性愈加显而易见。
2. 生物多样性平台的生物多样性和生态系统服务全球评估得出结论认为，存在结合重大人类发展目标实现 2050 年生物多样性愿景的途径。不过，这些途径要求从根本上改变发展范式和社会生态动态，而这意味着需要进行社会变革，包括解决不平等和治理问题，更可持续地利用土地、水、能源和材料，并重新思考和适当改变消费习惯、粮食体系和全球价值链。本项评估将为决策者提供实施转型变革的备选方案，以实现 2050 年生物多样性愿景和可持续发展目标。
3. 评估将充分考虑到 IPBES-2/4 号决定规定的生物多样性平台概念框架，特别是阐述生物多样性平台概念框架的所有要素和相互作用，充分认可和考虑不同的世界观和不同的知识体系，包括科学以及土著和地方知识体系。
4. 评估报告将根据 2050 年生物多样性愿景，在考虑到《2030 年可持续发展议程》及其可持续发展目标、包括土著人民和地方社区愿景的情况下，评估和比较创建一个可持续世界的不同愿景、情景设想和途径。此外，报告还将评估转型变革的决定因素、发生变革的方式以及变革可能会面临哪些障碍。最后，也是很重要的一点是，报告将评估为促进、加快和维持转型变革以寻找创建一个可持续世界的愿景、情景设想和途径采取具体行动有哪些实际选项，实现这些愿景需要有哪些实际步骤，以及怎样才能确定和跟踪转型变革的进展。
5. 本评估旨在确定人类社会不同层面（个人和集体层面以及从地方到全球的层面）的各种可以促成转型变革以帮助实现 2050 年生物多样性愿景和可持续发展目标的因素，并促成对这些因素的了解。这些因素涵盖心理、行为、社会、文化、经济、政治、治理、体制、人口、科学、技术和科技层面，与生物多样性变化的间接驱动因素相对应，是生物多样性平台概念框架³的核心。它们包括正式和非正式制度的作用以及生产、供应和消费方式对自然、自然对人类的贡献和良好生活质量的影响。更好地了解如何改变或调整这些互动的驱动因素可以为制定政策和行动提供信息，从而根据 2050 年生物多样性愿景和可持续发

¹ 在范围界定文件中，变革始终采用单数的形式，但它包括了多种类型的变革。

² 生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台（生物多样性平台），《生物多样性和生态系统服务全球评估报告决策者摘要》（德国波恩，2019）。

³ 生物多样性平台概念框架，IPBES-2/4 号决定附件。

展目标启动转型变革，维护和促进生物多样性以及自然对人类的贡献，维持可持续性和良好的生活质量。

6. 评估将审议上述间接驱动因素对所有生物群落中最重要的变革直接驱动因素（即土地和海洋用途的改变、生物的直接利用、气候变化、污染和外来物种入侵）⁴的影响的重要性。

7. 评估将审议支持变革的间接驱动因素和与之共同演变的各种不同的价值观和行为，因为它们是广泛的社会变革和转型背后的动机，以便为制订相关的政策、宣传和沟通运动和其他行动提供信息。因此，除其他外，它将审议：
(a) 价值（内在价值、关系价值、实用价值等），它们是如何影响行为的，影响方式在不同区域和次区域之间和在不同发展水平上有何不同，并借鉴和补充已经定稿的生物多样性平台关于价值的评估报告（关于自然及其惠益（包括生物多样性以及生态系统功能和服务）所具多重价值之多元概念化的方法评估）；
(b) 良好生活质量的概念、世界观和文化、自然与人类的互动模式以及社会记叙；
(c) 治理体系、规范和规章、教育和宣传、经济和非经济激励措施以及金融和其他制度在促成个人、企业、社区和社会行为的改变方面的作用；
(d) 技术和技术评估的作用；
(e) 个人和集体行动的作用；
(f) 对复杂系统进行研究产生的概念和工具以及转型和过渡理论的作用；
(g) 实现转型变革的障碍；
(h) 公平和“公正过渡”的必要性，包括性别方面；
(i) 以往过渡、危机和转型的经验教训。⁵

8. 评估工作及其产出将得到平台的四项职能的支持，也将为其作出贡献。⁶

B. 时限和地域覆盖

9. 本项评估的范围覆盖全球。它还将重点阐述区域和次区域之间以及处于不同发展阶段的国家之间的相同和不同之处，它将列入地方实例以及各种范围的问题。它将视情况涵盖过去和未来的时段和转型变革的时间步长。

10. 从初步启动开始，评估将历时三年。因此，它将能为审查 2050 年生物多样性愿景的执行进展提供信息和便利，并顾及《2030 年议程》及其可持续发展目标，包括土著人民和地方社区的愿景。

C. 政策背景

11. 本项评估针对的用户包括但不限于：各国政府；区域组织；多边环境协定的理事机构；全球政策框架、国家以下各级政府和地方主管部门的决策者；科学家；教育系统和媒体；私营部门和民间社会，包括土著人民和地方社区、青年、妇女和非政府组织。

12. 本项评估将在 2050 年生物多样性愿景范围内，在顾及《2030 年议程》及其可持续发展目标（包括土著人民和地方社区的愿景）的情况下，加强循证知情决策的知识基础。它还旨在为多边环境协定、其他公约、协定和重点关注生物多样性和环境问题的组织，以及相关的部门和区域多边环境协定与进程的其他相关工作提供信息。

⁴ 如《生物多样性和生态系统服务全球评估报告决策者摘要》所述（生物多样性平台，2019）。

⁵ 如 IPBES/7/6 附录二第一节所述。

⁶ UNEP/IPBES.MI/2/9，附件一，附录一，第一节。

13. 预计评估还将为国家以下、国家、区域和全球一级的政策（包括所有部门和相关利益攸关方）提供信息，以保护、恢复和可持续利用生物多样性和生态系统、自然资源以及自然对人类的贡献。

D. 首要问题

14. 本项评估将论述那些对处理转型变革事项的决策者和其他利益攸关方有用的问题，以便实现 2050 年生物多样性愿景、可持续发展目标以及其他多边协定和进程中的其他与生物多样性相关的目标（为免重复，下文简称“全球目标”），例如：

(a) 什么是转型变革？它与目前管理生物多样性、生态系统服务和自然对人类的贡献的办法有什么关系？

(b) 转型变革与过渡变革是什么关系？需要什么措施来确保转型变革实现“公正过渡”？

(c) 转型变革与生物多样性丧失和退化的根本原因和直接驱动因素间的关系有何联系？

(d) 哪些指标可以描述和监测转型变革？

(e) 如何利用刻意和随机的转型变革来实现上述全球目标？

(f) 不同群体是如何在 2050 年生物多样性愿景、2020 年后全球生物多样性框架及其目标、各国的生物多样性战略和行动计划、根据《联合国气候变化框架公约》通过的《巴黎协定》下（用于处理生物多样性与气候变化之间联系的相关事项）的国家自主贡献和长期战略以及《2030 年可持续发展议程》的范围内，构想一个可持续世界的？

(g) 对于跨部门和跨系统的转型变革而言，这些愿景和基本价值观意味着什么？

(h) 未来有哪些情景设想和途径可以促成实现上述全球目标所需要的转型？这些情景设想和途径中的哪些杠杆和策略是实现这些转型必不可缺的？

(i) 哪些因素能够促进和加快转型变革？政策制定者、决策者、管理者、利益攸关方、科学家、公民、企业和组织可以采取哪些实际行动来推进转型变革，从而以公平、公正和参与性方式实现相关的地方、国家和国际目标，不让任何一个人掉队？

(j) 哪些障碍和挑战会阻碍迈向一个可持续世界的转型变革？随着时间的推移、范围和背景的改变，它们会发生哪些变化？如何消除这些障碍和挑战？

(k) 国家之间和国家内部的政治、社会和经济不平等是如何影响转型变革的实现的？

(l) 政策制定者、决策者、管理者、利益攸关方、公民、企业和组织有哪些备选方案和作用来促进实现上述全球目标所需要的变革？这些备选方案和作用可能会随着时间的推移和背景的改变发生哪些变化？

(m) 怎样才能在各种途径中将各种备选方案结合起来以实现上述全球目标？

(n) 在生物多样性丧失的根本原因方面，要填补哪些最重要的知识空白才能实现转型变革？怎样才能填补这些知识空白？

(o) 可以采用哪些宣传、教育和其他策略来教育本项评估的目标用户，让他们了解迈向一个可持续世界所需要的转型变革？

E. 方式方法

15. 评估将由一批背景不同的专家（包括科学家、土著和地方知识方面的专家以及从业人员）来进行，还将作出努力，让从业人员根据平台交付品编写程序参加评估报告草案的评审。评估报告将有分别提交给全体会议核准和接受的决策者摘要和各个章节，并将总结知识空白和进一步的研究需求。

16. 评估将力求做到可信、合理、基于科学和建立在多重证据的基础上。决策者摘要将重点为各类最终用户介绍与政策相关的重要结论和非指令性政策选项（其中一些已在上文提到），并体现各章对科学知识和其他知识体系（包括土著和地方知识）现状进行的全面分析。

17. 根据平台的相关程序，评估将以现有证据为依据：数据（视情况包括国家数据）、科学文献和灰色文献以及（尽可能）采用不同语言的其他形式的知识。

18. 本项评估将借鉴和补充生物多样性平台以前和正在进行的工作，包括生物多样性平台的各项评估（方法、专题、区域和全球评估）和生物多样性平台讲习班的报告以及采用生物多样性平台概念和方法框架进行的其他相关工作和评估。评估还将使用全球、区域、次区域和国家机构（包括但不限于相关多边环境协定和政府间组织）持有的现成数据和信息。评估将使用现有的情景设想和模型以及可能会将其作为生物多样性平台的生物多样性和生态系统服务情景设想和模型评估后续工作的一部分推出的新的情景和模型。⁷

19. 本项评估将查明重大信息和知识空白，并确定可在哪些领域开展能力建设、制定政策和政策工具来推动落实评估报告提出的政策选项。评估将为在相关层面填补这些空白提供备选方案和解决办法。

20. 土著和地方知识工作队将支持评估采用生物多样性平台认可土著和地方知识并与之合作的方式⁸来进行评估。知识和数据工作队将支持数据和知识方面的工作，详情见下文第三节。政策工具和方法工作队将协助查明与转型变革有关的政策工具，开展工作以提高评估的政策相关性，并在获得批准后将用于决策工作。情景设想和模型工作队将支持情景设想和模型方面的工作，详情亦见下文第三节。最后，能力建设工作队将监督下文第四节概述的能力建设活动的开展。生物多样性平台的所有工作队将根据各自的任务规定，为本评估提供支持。

21. 由于计划开展的生物多样性平台转型变革评估与关系链评估（关于生物多样性、水、粮食和健康之间的相互联系的专题评估）可能密切相关，因此将密切协调和协助这两项评估工作，以实现协同作用和互补，避免范围和工作出现重复。这两项评估将是互补的，转型变革评估侧重于转型变革的决定因素，

⁷ 生物多样性平台，《关于生物多样性和生态系统服务情景设想和模型的方法评估报告》（德国波恩，2016）。

⁸ 在 IPBES-5/1 号决定附件二中提出。

关系链评估侧重于旨在消除利弊取舍和实现生物多样性、水、粮食和健康之间协同增效的备选方案。

二、 章节纲要

22. 评估报告的各章将展现转型变革的本质以及相关的多重价值、知识体系、制度和选择。由于评估面向广泛和不同类别的受众，确认让各种不同的行为体和社区参与转型变革的必要性，因此每一章都将评估多重价值、相关学科观点、知识体系、发展途径和不同行为体的作用。转型变革也必然涉及利弊取舍、选择、协同作用、对公平权的影响和紧张关系，因此评估将探讨这些问题。它将提出可操作的知识和政策选项，开启迈向可持续和公平的未来的途径。

23. **第1章：转型变革与创建一个可持续世界。**第1章将提出必须进行转型变革的证据，讲解什么是转型变革，它与渐进变革有何不同，哪些指标表征和衡量转型变革，以及哪些类型的转型变革可以促进实现上文 D 节开列的相关全球目标。本章还将审视不进行转型变革的后果。它将在考虑到生物多样性平台已完成的评估以及其他各方（包括多边环境协定）的相关评估和报告提出的证据和发出的呼吁的同时，对问题作精炼的陈述。本章将探讨如何在转型变革范围内处理生物多样性丧失和自然恶化的直接和间接驱动因素（包括气候变化以及发展和环境不平等），以及如何扭转生物多样性丧失趋势，恢复和保障自然和自然对人类的贡献。本章将审议生产和消费系统、资源的利用与开采、贸易和资金流、污染、殖民主义遗留问题的影响，并审议与自然有关的人口动态和社会习俗以及由此造成的物质和非物质惠益、自然的退化和脆弱性在全球各个社会和范围中的分布情况的影响。从陈述这一问题入手，本章将：

(a) **进行盘点：**记录国际政策论坛和国家组、广大政策制定者、科学界、私营部门和民间社会（包括土著人民和地方社区、青年、妇女和非政府组织）对转型变革的各种需求，以及转型变革概念的提出和对转型变革的理解；

(b) **解释评估的基本原理：**介绍评估的方式方法以及评估是如何处理各种挑战的，例如自然与人的关系的复杂性和内在不确定性、变革的间接驱动因素、多元价值观和知识体系之间的关系，以及知识空白；

(c) **确认不同转型变革需求涉及的利弊取舍和协同增效，**如何顾及包容、公正和公平的价值，包括性别、年龄和社会经济地位因素。本章将探讨土著和地方知识在从地方到全球层面管理和保护自然并为转型变革思维提供信息方面的重要性。它还将探讨获取可以为转型变革提供创新解决方案的知识和技术的重要性；

(d) **确定空间和时间尺度、历史条件，以及人类组织的层次如何在地方和全球各级对转型变革形成挑战和带来机遇，**以及短期行动是如何产生积累性和突发性影响，促进或阻碍转型变革的；

(e) **反思转型变革的挑战和机遇：**评估利弊取舍和协同增效、政治代表性和合法性的内在联系、脆弱性和权力的社会经济层面，以及根深蒂固的价值观、世界观、记述和实践。本章将确认转型变革可能对不同的国家组和社会阶层产生影响，强调它可能需要作出艰难抉择并遇到阻力和障碍，但也可能提供机遇，包括实现公平。本章还将提出转型变革可在不同层面产生的机遇和激励；

(f) 最后，本章将为评估提供**框架和路线图**。

24. 第2章：创建一个可持续世界的愿景——为自然和人类。第2章将评估为自然和人类进行转型变革是如何带来具体挑战的，因为它涉及基于科学和土著和地方知识的对生物多样性和自然对人类贡献的了解，并涉及事关可持续未来愿景的规范伦理、不同的世界观和集体价值观。本章将评估包容、审议和协作的机制，以便同时对这些方面进行审议。它将举例说明良好做法及适用和可得的知识和技术，并援引不同层面的记述、故事、情景设想以及构想来展现创建一个可持续世界的愿景，从而为基于不同世界观的转型变革提供潜在的情景设想和途径。

25. 本章将根据上文 D 节概述的相关全球目标，包括它们与现有情景设想（例如，现有气候情景设想）的联系，评估可以驾驭的用于创建一个可持续世界的不同价值观、愿景和情景设想。然后，本章将审议不同的愿景对各部门、子系统（包括市场/经济、政治、法律/司法、教育、土著和地方系统以及生态系统）的影响，以及它们之间在不同空间尺度上和不同空间尺度之间的相互作用。本章还将评估实现这些愿景的途径，例如识别和改变经济中的跨部门流动，同时考虑到各类行为体采用哪些方式根据其感知的优先事项、利益、权力关系、文化价值观、福祉和政治（包括基于性别考虑）来整合转型变革行动。本章将评估以下方面知识的现状：有关未来的集体愿景和情景设想（同时考虑到关系链评估的相关工作）以及各类政策制度、治理机制和审议工作（包括远景规划和情景设想分析），这些知识可在不同条件下和有多种价值观时，推动转型变革，并借鉴和补充已经定稿的生物多样性平台关于价值的评估报告。本章将借助情景设想和途径分析以及文献评审来评估所设想的可持续途径的可行性和共有组成部分。可以通过这些步骤进行回溯，了解 2030 年之前各个时段需要具备的条件，并可以审议 COVID-19 大流行或近期民间社会运动等事件的推动转型潜力。生物多样性平台全球评估的“杠杆与杠杆作用”模型是一个起点，不仅可扩展关于变革动态发生方式的分析并与这些分析建立联系，同时也用于确定所增加的工作。

26. 第3章：转型变革是如何发生的。第3章将论述转型变革是如何发生的，重点关注那些可有意识地推动、加快和扩大的变革，以创建一个生物多样性可以蓬勃发展的可持续世界。本章将评估各种理论和框架，以便了解刻意或随机进行的转型变革，并重点阐述产生和引导这种变革的条件和过程。将评估各种范式、政策和实践之间的关系，重点关注它们是如何促进制定改善、维护或恢复与自然之间的健康关系的战略的。这可能包括评估技术层面，以及评估研发工作在为转型变革寻找创新解决方案以实现更可持续的世界方面的作用。本章还将审议在不同范围内实现转型变革的方法，为说明转型变革如何对全球生物多样性产生积极影响提供依据，并评估相关的规范、伦理和政治层面。将评估过去在不同地点和时间发生的转型个案和实例，包括那些对生物多样性产生积极或消极影响的个案和实例。本章将提供从学术、政策和实践文献中提取的实例，包括提及土著和地方知识体系，并提及地方行动的重要性。本章将强调对上述议题的综合性整体看法，包括：

(a) 对转型变革的理论和框架以及它们与不同的模式、战略、政策和实践之间的关系进行比较、综合和评估。将重点论述关于如何在复杂体系中有意识地促成转型变革的多种理论观点；

(b) 评估社会和文化规范、价值观、世界观、信仰和范式以何种方式影响转型变革的战略和方法，重点关注它们与关于人与自然关系的不同观点之间的关系；对以下事项的不同了解：权力和能动性（如个人能动性、集体能动性、

政治能动性、非人类能动性）的作用和类别；不同的治理安排；以及环境伦理和价值观（如公平和正义）在转型变革中的作用。本章将重点阐述主观性是如何对不同的转型变革方法产生影响的，并阐述结构性变革的阻力；

(c) 评估把转型变革进程纳入生物多样性平台概念框架的可能性。这包括评估基于公平、权利和责任、性别、能力和价值观的方法是如何促进人与自然之间的可持续关系的；

(d) 评估转型变革方面一些有代表性的以往实例和个案研究，强调实现可持续世界的可能性和挑战，包括多重压力因素（如气候变化、极端不平等、经济危机、人口动态和大流行病）的作用和相互作用。将结合实例强调前几章有关理论、框架、信仰、规范、价值观、世界观和范式的论述的要点。这些实例将展现那些有助于转型变革的行为体、条件、能力和政策，包括但不限于学习与教育、健康、公平与正义、创造力与创新、能动性、赋权、领导才能、经济激励和权力关系。这将为第 4 章重点论述消除转型变革的挑战和阻力奠定基础。

27. 第 4 章：消除实现转型变革和迈向可持续世界面临的挑战。鉴于消除生物多样性丧失的根本原因的努力大多并不成功，第 4 章将评估阻碍实现转型变革为自然和人类创建一个可持续世界的各种挑战和障碍，重点论述消除这些挑战和障碍的策略，以推进全球、区域和地方各级为自然和人类创建一个可持续世界的愿景。

28. 考虑到各种相关行为体和机构的知识体系、价值观体系、行动、习惯、基本价值观和利益，本章将论述政治、法律、科技、物质（例如基础设施）、经济/金融和其他社会体系以及生态系统功能内部及相互之间的一系列制约因素和挑战，并论述如何消除这些挑战。本项评估将阐述的挑战包括：

(a) 与政策的制定、执行和连贯性有关的挑战，包括相互冲突的世界观和愿景的陈述和审议、政策进程的耦合，锁定效应和路径依赖性、意外的政策后果和不平等；

(b) 公共和私人既得利益者的反对，法治、透明度和问责制不足造成机构软弱和执法不力的状况助长了这一情况；

(c) 人口结构的变化；

(d) 惯性，包括个人惯性（如习惯和思维定势）、社会文化惯性（如规范）以及系统惯性（如市场失灵、规则、机构、全球监测和执行）；

(e) 信息不足或对信息的响应不足致使政策得不到改进；

(f) 短期和长期成本和收益之间的利弊取舍，以及相关的分配不平等；

(g) 缺乏适当沟通；

(h) 各级的能力和资金（包括贫困和教育缺失）；

(i) 国家之间和国家内部的政治、社会和经济不平等；

(j) 经济增长范式的影响。

29. 本章将广泛借鉴各类文献，包括情景设想和模型，以及表明消除不同转型变革挑战的程度的个案研究等。个案将涵盖多个范围和背景，涉及不同的社会群体、部门、区域、发展状况、自然地理、文化背景等。个案分析还将审议

转型变革（哪怕是产生对许多人普遍有利的结果的转型变革）可能会给包括妇女、青年、老年人、土著人民和地方社区及弱势群体在内某些群体带来的损失。审议的案例将包括为消除生物多样性丧失和生态系统服务退化的一系列间接驱动因素而有意识地做出努力，包括制订经济发展和人口政策，内化环境外部性，改革有害的补贴，修改经济、社会和环境发展的指标或衡量标准，以及修改环境法和部门框架。

30. 第 5 章：为自然和人类创建一个可持续世界：为所有各方订立转型战略、行动和作用的手段。鉴于转型变革要允许有不同的可持续世界愿景，本章将评估实现这些愿景可选用的制度、手段、评价和途径：

(a) **制度。**为顾及转型变革的持续、动态和不可预测性质，对制度的设计、产生、演变和运行进行评估，包括通过知识创造、科学研究、社会实验和学习、协调、以及管理和治理实践（例如共同设计、参与和对话式方法）。将在全球、区域、国家和/或地方各级的体系、制度及其所表达的价值观的范畴内，对所有战略和行动（包括下文所列者）进行评估。将确定所有关键行为体的作用；

(b) **工具。**综合和评估以下各项：用于在各级扶持和鼓励转型变革以创建一个可持续世界的成套政策、工具、方法、运动、框架、融资工具、备选方案和行动。它们将包括过去采用和新出现的各类的转型实践，包括政策方法和政策组合、商业做法、法律和监管手段、标准、治理框架、教育和知识体系、养护和恢复方法、协调，以及公民、政治和社区行动。将对获取变革成果所需工具间的相互作用进行分析，并为所有关键行为体提供适当的工具；

(c) **评价。**对适应性地监测和评估实现转型变革和创建一个可持续世界的进展的手段进行评估，同时确认滚动目标的不可预测性，并确认现有的评价框架可能会忽略统筹实现所有相关目标所必需的基于流程并具有包容性和参与性的全系统变革措施；

(d) **情景设想和综合路径**（综合上文(a)至(c)段所述要素）。从评估一开始就在不同空间尺度上确定和评估方案和行动的短期（最多 10 年）、中期（10-20 年）和长期（20-50 年）情景设想和过渡途径，评估它们与一切照旧的情景设想相比情况如何。途径将包括不同行为体采取的一连串行动，以及各种自上而下和自下而上的方法和方法规模的调整。这一评估将包括评价对取得成功最为关键的途径特征，包括行动、资源和能力、满足特定的标准、调整规模的手段，以及行动的组合和排序。

31. 将参照第 3 章提到的生物多样性平台概念框架和第 4 章确定的挑战来评估这些要素。还将评估每个潜在干预措施和途径的有效性、合理性、共同效益、差距、缺点和余留的挑战，同时关注正义、合法性和权力、社会资本、国际法和国际商定原则。上述所有评估都有能够体现时间框架、规模、群组、部门、区域、发展状况、地理和文化背景差异的实例，并强调这种差异在个案内和个案间的作用。

三、 数据和信息

32. 该评估将借鉴来自不同知识体系和语言的涵盖生物多样性平台概念框架的所有组成部分的数据和信息，包括科学文献以及土著和地方知识，以探讨自

然、自然对人的贡献、驱动因素、机构和治理以及良好生活质量之间的相互关系。

33. 将根据平台数据管理政策，确保元数据和尽可能确保相应的基础数据的获取，并通过可查找、可访问、可互操作和可重用（FAIR）的流程来确保评估之间的可比性。此外，知识和数据工作队将努力确保转型变革评估的成果（即知识和元数据产品）可广泛用于未来的平台评估和其他用途。

34. 本项评估还将查明和寻找获取可能存在或产生的全球和区域相关数据和信息的途径。潜在数据来源包括但不限于全球、区域和国家机构和组织、科学文献以及土著和地方知识。将广泛传达评估工作的需求，以查找相关数据和信息和鼓励分享。

35. 知识和数据工作队将视需要，支持数据和信息质量、置信度、基本生物多样性变量和指标、基线和代表性方面的工作。评估将酌情使用和评估现有的用于实施与 2020 年后全球生物多样性框架和《2030 年可持续发展议程》的相关指标。

36. 情景设想和模型工作队将通过为评估提供咨询并动员为情景设想和模型建言献策，来支持与情景设想和模型有关的工作。在必要和适当的情况下，本评估将参考情景设想和模型工作队制定的情景设想制定框架和方法，以评估与各章相关的愿景、途径和情景设想。情景设想和模型工作队的产品对于评估格外重要，因为它们力求推动为转型变革营造共识和承诺的进程，以实现 2050 年生物多样性愿景。为了协助本项评估了解和确定这些情景设想对生物多样性和自然对人类的贡献的影响，工作队将提供相关资源，并与评估分享其工作的最新发展。

37. 将在评估中按照全体会议在 IPBES-5/1 号决定中通过的生物多样性平台方法以及土著和地方知识工作队编写的关于采用该方法的指导意见来处理土著和地方知识和与之合作。

四、能力建设

38. 由能力建设工作队提供信息和协助开展的能力建设活动将有助于支持评估报告的编写和采用。将在能力建设工作队的指导下，按照生物多样性平台 2030 年前工作方案关于能力建设的目标 2 和能力建设滚动计划来制订各项活动。在资源允许的情况下，活动将包括：生物多样性平台研究金方案；培训和情况介绍方案；科学与政策对话；其他组织主办的活动提供的支助，以支持各部门采用和利用评估结果，加强区域或次区域及国家层面的科学与政策衔接。

五、宣传和外联

39. 转型变革评估报告及其决策者摘要将以电子格式发布，包括在平台网站上，并通过平台的社交媒体渠道来宣传。决策者摘要将译成联合国所有正式语文，在资源允许的情况下按需求印刷。将根据平台的宣传和外联战略和预算，对各类不同的利益攸关方（包括广大决策者受众）开展外联工作。

40. 将在评估一开始就进行宣传和外联，以便与广大科学界、其他知识持有人以及评估报告的最终用户进行接触。与各个部门的用户的接触将有助于（酌情在资源允许的情况下）确定作为评估的一部分开发的多语言宣传产品和政策支持工具的类型和范围。

六、 技术支持

41. 一个由数名全职专业和行政工作人员组成的技术支持小组将为转型变革评估提供技术支持。该小组将与编制其他生物多样性平台评估报告的专家组、生物多样性平台的各工作队及其各自的技术支持小组密切协作。

七、 流程和时间表

日期	行动和体制安排
2021	
第二季度	全体会议第八届会议批准进行转型变革评估，请秘书处作出必要体制安排以落实评估所需的技术支持
	多学科专家小组通过秘书处请各国政府和其他利益攸关方提名专家
第三季度	多学科专家小组根据生物多样性平台交付品编写程序，包括采用填补专业知识空白的程序，来甄选评估的共同主席、负责协调的主要撰写人、主要撰写人和编审
第四季度	向候选人通知甄选决定
	管理委员会（共同主席、主席团和多学科专家小组指派参与评估的成员）开会，规划第一次撰写人会议
2022	
第一季度	第一次撰写人会议，与会者为共同主席、负责协调的主要撰写人、主要撰写人、编审，以及担任评估管理委员会成员的主席团和多学科专家小组成员
第一至第三季度	编写各章的初稿和第一稿
第四季度	首次外部评审（6周）——提交各章草案，供专家评审
2023	
第一季度初	第二次撰写人会议，与会者为共同主席、负责协调的主要撰写人、主要撰写人、编审以及担任评估管理委员会成员的主席团和多学科专家小组成员
	紧接第二次撰写人会议：开会推进决策者摘要的编写工作，与会者为共同主席、负责协调的主要撰写人以及担任评估管理委员会成员的主席团和多学科专家小组成员
第一至第三季度	编写各章第二稿和决策者摘要第一稿
第二季度	举办写作讲习班以推进决策者摘要的编写工作，参与者为共同主席、负责协调的主要撰写人和担任评估管理委员会成员的主席团和多学科专家小组成员
第三季度末	第二次外部评审（8周）——提交各章草案和决策者摘要草案，供各国政府和专家审查
第四季度	第三次撰写人会议，与会者为共同主席、负责协调的主要撰写人、主要撰写人、编审和担任评估管理委员会成员的主席团和多学科专家小组成员
	紧接第三次撰写人会议：开会推进决策者摘要的编写工作，与会者为共同主席、负责协调的主要撰写人和担任评估管理委员会成员的主席团和多学科专家小组成员
2024	
第一季度	举办在线写作讲习班以推进决策者摘要的编写工作，参与者为共同主席、负责协调的主要撰写人和担任评估管理委员会成员的主席团和多学科专家小组成员

日期	行动和体制安排
第三季度	最后评审（6周）——提交各章草案和决策者摘要草案的终稿，供各国政府评审
第四季度初	全体会议第十一届会议审议决策者摘要以予以核准，并审议各章以予以接受
第四季度	开展与评估有关的宣传活动

IPBES-8/1 号决定附件三

能力建设（工作方案目标 2）：能力建设工作队 2021-2022 年闭会期间临时工作计划

一、 目标 2 (a)：学习和参与得到加强

1. 为执行研究金方案所开展的活动将包括：

(a) 关系链评估和转型变革评估：

(一) 请各国政府和组织提名处于职业生涯早期的人，各个管理委员会最多为每项评估选拔 12 名研究员；¹

(二) 为关系链评估和转型变革评估的研究员安排一个“情况介绍日”；

(三) 研究员参加关系链评估和转型变革评估的第一次撰写人会议；

(b) 价值、可持续利用和外来入侵物种评估：研究员参加评估的第三次撰稿人会议；

(c) 举办一次研究员年度培训讲习班；

(d) 为生物多样性平台研究员和前研究员网络提供支持。

2. 专门为参与科学与政策衔接以及网络研讨会和其他在线方法的开发和推广的生物多样性平台专家及其他人员开展的培训和熟悉情况活动将包括：

(a) 开发和推广网络研讨会、在线工具和视频²，例如为参与科学与政策衔接工作的生物多样性平台新专家和其他人介绍平台评估报告编写指南；

(b) 支持由生物多样性平台推动并由其他组织和机构开展的相关培训活动（例如，印刷或电子材料、对议程草案的反馈意见或生物多样性平台相关专家的联系方式）。

3. 与国家联络人举行以下科学与政策对话会议，以便培养能力，加强政府在生物多样性平台交付品和进程的制作和采用过程中的参与：

(a) 在企业与生物多样性评估范围界定报告的评审期间举行会议（计划采用在线会议形式）；

(b) 在情景设想和模型工作队正在制定的自然未来框架的评审期间举行会议（计划采用在线会议形式）；

(c) 在对外来入侵物种评估报告进行第二次外部评审期间举行会议（计划采用面对面会议形式）。

¹ 候选人的甄选将根据候选人的优点和学历以及他们作为专家的个人身份进行，以期达成学科、性别和地域的平衡。甄选标准将通过公开征集提供，并可从以下网址获得：

www.ipbes.net/sites/default/files/ipbes_fellowship_programme_selection_process_and_criteria.pdf。

² 将努力在现有资源范围内，提供有联合国六种正式语文字幕的这类材料。

4. 将举办一次青年讲习班，加强青年在生物多样性平台工作中的参与，并支持青年、其他个人和组织采纳评估结果。³

二、 目标 2 (b)：为获取专业知识和信息提供了便利

5. 为支持提名工作和采纳已核准的评估结果和其他交付品工作开展的活动将包括：

(a) 通过相关网络为关系链评估和转型评估征集撰写人和研究员的提名，鼓励尽可能广泛的专家提出申请。视需要协助多学科专家小组开展工作，填补这些评估专家组的专门知识空白；

(b) 呼吁捐款，支持采纳已核准的生物多样性平台评估报告和其他产品；

(c) 支持其他组织和机构开展的采纳生物多样性平台交付品的活动（例如，印刷或电子材料、对议程草案的反馈意见或生物多样性平台相关专家的联系方式）。

6. 促进同业交流群的活动将包括：

(a) 制定关于同业交流群⁴ 如何与生物多样性平台互动的指南；

(b) 鼓励现有同业交流群协助获取与生物多样性平台有关的专门知识和信息。

7. 将召开能力建设论坛的第5次会议，促进同各组织和机构开展接触，建立和进一步加强各组织和机构间为执行生物多样性平台能力建设滚动计划开展的协作。论坛会议的具体主题将由工作组来确定，并经主席团商定。

三、 目标 2 (c)：国家和区域能力得到加强

8. 工作队将鼓励在国家、次区域和区域各级建立关于生物多样性和生态系统服务的科学与政策平台、网络和评估，特别是协助现有科学与政策平台的关键行为体和有兴趣建立新平台的关键行为体相互分享关于如何支持生物多样性平台开展工作的知识和专长，并传播和宣传最佳做法的范例。作为这项工作的一部分，将组织一次在线对话讲习班。

³ 讲习班的对象是代表（围绕生物多样性和生态系统服务问题开展工作的）在社区中拥有积极发言权的青年组织的个人。将公开征集人选，包括甄选标准。

⁴ 同业交流群在此处是指由专家、决策者和/或从业人员组成的团体，它们致力于增加获取关于特定主题或关注领域的专门知识和信息的机会，以便支持平台工作方案的执行工作，增加工作方案交付品的覆盖面和影响。这些交流群是自组的团体，可能有不同的模式和工作安排。

IPBES-8/1 号决定附件四

知识和数据工作得到推进（工作方案目标 3 (a)）：知识和数据工作队 2021-2022 年闭会期间临时工作计划

1. 本工作计划列出了目标 3 (a)（知识和数据工作得到推进）下的活动。这些活动将由知识和数据工作队开展，分两个分组：促进知识生成分组和数据管理分组，以便完成目标 3 (a)的两个工作流。

一、知识生成工作得到推进

2. 工作队将审查和进一步制订相关工作，推动新知识、动态准则和模板的生成，以支持评估报告撰写人根据当前评估的经验教训查明知识空白。

3. 为支持评估报告撰写人查明知识空白，包括利用上述准则和模板编制一份知识空白清单并将其作为评估报告的一部分，将开展以下活动：

(a) 关于价值、可持续利用和外来入侵物种评估举行在线会议或面对面会议；

(b) 关系链评估和转型变革评估撰写人举行第一次在线或面对面会议。

4. 为推动相关外部组织和举措了解已查明的知识空白开展的活动将包括：

(a) 就新知识的生成与方案规划人员和资助者进行区域在线对话或面对面对话，重点关注生物多样性平台在《全球生物多样性和生态系统服务评估》中查明的空白，如果已经查明了空白，则把重点放在区域评估上。对话还将提供一个机会，以便在适当作出免责声明的情况下，分别介绍生物多样性平台关于生物多样性与大流行病的讲习班成果文件（IPBES/8/INF/5）和生物多样性平台/政府间气候变化专门委员会关于生物多样性与气候变化的讲习班成果文件（IPBES/8/INF/20）查明的空白；

(b) 与方案规划人员和资助者就根据已完成评估查明的空白启动的项目交换信息。

5. 为了监测促进知识生成工作产生的影响以便切实填补查明的空白，将开展以下活动：

(a) 根据生物多样性平台评估查明的空白，执行关于监测促进新知识生成工作的计划；

(b) 视需要根据经验教训更新监测计划。

二、数据管理工作得到推进

6. 数据管理政策和数据管理长期愿景方面的活动将包括：

(a) 审查和进一步制订生物多样性平台的数据管理政策；

(b) 在平台的所有目标中支持和监测该项政策的执行；

(c) 确立数据管理的长期愿景。

7. 为了在数据管理政策方面为价值、可持续利用、外来入侵物种、关系链和转型变革评估提供支持并为生物多样性平台产品的生成、管理、处理和交付提供支持，将开展以下活动：

- (a) 继续支持数据管理政策的执行工作，包括支持数据管理报告编写工作；
- (b) 继续支持¹ 各种外部数据集² 的获取和处理；
- (c) 继续支持采用先进数据技术来支持评估工作。

¹ 接到评估专家要求时。

² 各种外部数据集包括但不限于地理空间数据集、相关伙伴提供的社会经济数据集以及通过遥感获得的变量和指标。

IPBES-8/1 号决定附件五

进一步认可土著和地方知识体系并与之合作（工作方案 目标 3 (b)）：土著和地方知识体系工作队 2021-2022 年 闭会期间临时工作计划

1. 为在生物多样性平台采用认可土著和地方知识并与之合作的做法，将开展以下活动：

(a) 设立评估专家组：

通过相关网络为关系链评估和转型评估征集撰写人和研究员的提名，鼓励土著和地方知识专家和土著和地方知识方面的专家提出申请。视需要协助多学科专家小组开展填补这些评估专家组的专门知识空白的工作；

(b) 支持各项评估的土著和地方知识联络组：

（一）为关系链评估和转型改革评估设立土著和地方知识联络组；

（二）在价值、可持续利用、外来入侵物种、关系链和转型变革评估方面向土著和地方知识联络组提供支助，包括酌情在资金允许情况下在工作会议期间提供联合国其他正式语文的口译服务；

（三）协助当前的评估工作采用多种类型关于土著和地方知识的证据；

(c) 呼吁为关系链和转型变革评估提供土著和地方知识，以便进一步加强生物多样性平台的土著和地方知识库和专家名册；

(d) 与土著和地方知识方面的专家以及土著人民和地方社区成员一起举办对话讲习班：

（一）为企业与生物多样性评估的范围确定工作举办在线对话讲习班，在可能时注意处理农村土著人民和地方社区的参与因语言障碍和连接问题而受限的问题；

（二）举办面对面对话研讨会，以便为关系链和转型变革评估拟订主要土著和地方知识事项；

（三）为评审外来入侵物种评估报告各章的第二稿和决策者摘要第一稿举办面对面对话讲习班；

(e) 评估报告的同行评审：

（一）工作队对企业与生物多样性评估的范围界定文件草案进行同行评审，并通过相关网络发出评审邀请；

（二）工作队对外来入侵物种评估报告各章的第二稿和决策者摘要第一稿进行同行评审，并通过相关网络发出评审邀请；

(f) 参与机制：

（一）通过相关会议的会外活动与土著人民和地方社区进行接触；

- (二) 了解国家和地方、包括决策者、土著人民和地方社区围绕评估结果开展的工作，并编写一份说明，着重指出生物多样性平台的工作对国家和地方一级土著和地方知识产生的影响；
- (三) 进一步开发生物多样性平台网站的土著和地方知识部分，酌情在资源允许的情况下将其翻译成联合国其他正式语文，以改进信息的可用性和展现；
- (四) 进一步为战略伙伴和合作支持者（例如国际生物多样性和生态系统服务问题土著论坛）制定交流和参与战略；
- (五) 监测土著和地方知识方面的专家和土著和地方知识专家参与生物多样性平台工作的情况；
- (六) 与知识和数据工作队一道审查向公众开放生物多样性平台的土著和地方知识资料库的备选方案；
- (七) 酌情在资源允许的情况下，支持所有区域的土著人民和地方社区均衡参加对概念框架的使用情况和影响进行的审查；
- (八) 为逐章评审生物多样性平台评估报告草案提供技术援助，酌情在资源允许情况下根据土著和地方知识体系提出建议；
- (九) 酌情在资源允许的情况下，发展和加强土著人民和地方社区参加生物多样性平台交付品工作的区域和国家网络；
- (十) 酌情在资源允许的情况下，促进学术科学和传统知识和地方知识之间的科学间对话；
- (十一) 酌情在资源允许的情况下，为参与机制的运作和加强提供支持。

(g) 在土著和地方知识的相关方面为其他工作队的工作提供支持，包括组织一次关于从土著和地方知识的角度审视自然未来框架的咨询讲习班。

2. 工作队将根据关系链和转型变革评估的要求，进一步制定在生物多样性平台采用认可土著和地方知识并与之合作做法的方法指南。

IPBES-8/1 号决定附件六

政策手段、政策支持工具和方法工作得到推进（工作方案目标 4 (a)）：政策工具和方法工作队 2021-2022 年闭会期间临时工作计划

1. 为提倡和支持在决策中采用生物多样性平台的评估结果，将开展以下活动：

(a) 与科学与政策衔接所涉行为体一起举办最多四次的对话讲习班，促进在决策过程中采用已完成的生物多样性平台专题、区域和全球评估的结果，包括与现有的平台和网络进行接触。对话讲习班将采用在线或面对面方式，尽可能作为现有区域或次区域会议的一部分举办或与之衔接举办；

(b) 为能力建设活动提供政策支持投入，包括国家、次区域或区域科学与政策平台或网络或国家生态系统评估的投入；

(c) 为加强生物多样性平台的影响跟踪数据库（TRACK，网址：<https://ipbes.net/impact-tracking-view>）提供支持，包括考虑编写案例研究报告，表明如何在决策过程中采用已完成的生物多样性平台评估结果；

(d) 探讨全球、区域和次区域各级政府间进程更多采用生物多样性平台产品的机会和可能方式；

(e) 分析对关于在国家以下或国家一级决策中采用生物多样性平台评估结果情况的调查做出的回复，根据分析结果确定为加强在决策过程中采用生物多样性平台评估结果而可能开展的活动的备选方案（见 IPBES/8/INF/13）；

(f) 工作队为决策者提供支持，提供本工作计划第 1 (a)至(e)段规定的活动和工作队早先的工作所产生的具体服务。

2. 为提高生物多样性平台评估的政策相关性，将开展以下活动：

(a) 制定一项战略，进一步加强从业人员在评估过程中的参与；

(b) 通过相关网络为关系链评估和转型评估征集撰写人和研究员的提名，鼓励政策方面的专家和从业人员提出申请；

(c) 工作队成员对企业与生物多样性评估范围界定报告草案进行同行评审；

(d) 工作队成员对外来入侵物种评估报告各章的第二稿和决策者摘要第一稿进行同行评审。

3. 为生物多样性平台评估报告中有关政策的章节的撰写人提供支持的活动将包括：

(a) 根据评估政策工具的方法指南为关系链和转型变革评估报告的撰写人举办网络研讨会，并通过生物多样性平台评估为使用政策支持工具和方法提供便利；

(b) 通过知识和数据工作队牵头的进程，为查明生物多样性平台评估中与政策有关的知识空白提供支持。

4. 工作队将维护政策支持门户网站，将其作为生物多样性平台产品的存放库。

IPBES-8/1 号决定附件七

生物多样性及生态系统功能和服务的情景设想和模型 工作得到推进（工作方案目标 4 (b)）：情景设想和模型 工作队 2021-2022 年闭会期间临时工作计划

1. 作为它为生物多样性平台评估提供情景设想和模型支持的任务的一部分，情景设想和模型工作队将争取为即将进行的评估调动专家，并为情景设想和模型评估提供投入。活动将包括：

(a) 通过相关网络为关系链和转型评估征集撰写人和研究员的提名，鼓励情景设想和模型方面的专家提出申请。视需要协助多学科专家小组开展填补这些评估专家组的专门知识空白的工作；

(b) 为关系链和转型变革评估报告的撰写人举办网络研讨会，支持根据《关于情景设想和模型的方法评估》为这些评估报告编写有关情景设想的章节；

(c) 工作队对企业与生物多样性评估的范围界定文件草案进行同行评审，并通过相关网络发出评审邀请；

(d) 工作队对外来入侵物种评估报告各章的第二稿和决策者摘要第一稿进行同行评审，并通过相关网络发出评审邀请；

(e) 在有同行评审的期刊上发表文章，激励人们制定为生物多样性平台评估量身打造的情景设想和模型，并酌情试用自然未来框架草案和叙述性情景设想制定方法；

(f) 支持生物多样性平台目前进行的所有评估采用现有的情景设想，包括以前的全球性评估提出的情景设想和经过政府间气候变化专门委员会评估的共享社会经济路径（SSP）框架提出的情景设想。

2. 作为推动进一步为生物多样性平台今后的评估制定情景设想和模型的任务的一部分，情景设想和模型工作队将争取向全体会议第九届会议提交自然未来框架的基础，并将继续就这一工具进行广泛的磋商，包括与生物多样性平台之外的科学、政策和从业人员团体进行磋商。活动将包括：

(a) 进一步制订自然未来框架，以促进制订生物多样性及生态系统功能和服务的下一代情景设想，以期向全体会议提交自然未来框架的基础，供第九届会议进一步提供指导意见，向全体会议第十届会议提交一份关于进一步工作的报告，并提交一份供其参考的相关方法指导意见；

(b) 进一步制订工作将包括一次针对各国政府和专家的外部审评，并就自然未来框架草案和方法指导意见进行磋商，特别是：

- （一）与国家联络人一起举办一次在线科学与政策对话讲习班；
- （二）与更广泛的科学界、包括人文科学和社会科学领域的记述方法专家一起举办一次在线对话讲习班；
- （三）与土著和地方知识方面的专家以及土著人民和地方社区成员一起举办一次在线对话讲习班；

(c) 建模小组不断为个案研究活动提供支持，以试用自然未来框架草案，对 2021 年 1 月举办的建模讲习班的第一部分采取后续行动，并为计划于 2022 年举行的第二部分作准备；

(d) 进一步完善关于自然未来的记述实例（称为“记述”），为更广泛的科学界提供实例，表明怎样利用自然未来框架来为自然构想新的美好未来。

IPBES-8/2 号决定：主席团和多学科专家小组成员的任期

全体会议，

回顾关于生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台全体会议的
安排以及今后届会的日期和地点的 IPBES-7/3 号决定，

1. 决定，虽有平台全体会议届会议事规则第 15 条的规定，但主席团
现任成员的任期将延长至全体会议第十届会议结束，届时将选举其继任者；

2. 又决定，虽有平台全体会议届会议事规则第 29 条的规定，但多学
科专家小组现任成员的任期将延长至全体会议第九届会议结束，届时将选举其
继任者。

IPBES-8/3 号决定：全体会议的安排以及今后届会的日期和地点

全体会议，

1. 决定全体会议第九届会议将于 2022 年举行，并请主席团考虑到相关政府间会议的日历，决定会议的具体日期；
2. 请主席团决定全体会议第九届会议的地点；
3. 又请主席团决定举行第九届会议的方式，包括是否可以在情况不允许举行现场会议时在线举行会议；
4. 决定全体会议第十届会议将于 2023 年 4 月和/或 5 月举行；
5. 又决定赞赏地接受美利坚合众国政府提出的在威斯康星州麦迪逊市主办全体会议第十届会议的意向，但需要在此前成功缔结东道国协定；
6. 请执行秘书按照适用的联合国规则和程序，尽快与美利坚合众国政府缔结并签署全体会议第十届会议的东道国协定；
7. 表示注意到本决定附件中的全体会议第九届和第十届会议临时议程草案；
8. 请执行秘书邀请各成员和按 IPBES-5/4 号决定获准强化参与的观察员就全体会议第九届会议的拟议工作安排提交书面意见；
9. 又请执行秘书根据在全体会议第八届会议期间收到的意见以及应本决定第 8 段所述邀请提交的书面意见，确定全体会议第九届会议的拟议工作安排。

IPBES-8/3 号决定附件

一、生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台全体会议第九届会议临时议程草案

1. 会议开幕。
2. 组织事项：
 - (a) 通过议程及工作安排；
 - (b) 平台成员构成现状；
 - (c) 选举主席团成员。
3. 接纳观察员出席平台全体会议第九届会议。
4. 与会代表的全权证书。
5. 执行秘书关于 2030 年前滚动工作方案执行进展情况的报告。
6. 平台的财政和预算安排。
7. 评估知识：
 - (a) 野生物种可持续利用专题评估；
 - (b) 关于自然及其惠益（包括生物多样性以及生态系统功能和服务）所具多重价值之多元概念化的方法评估；
 - (c) 关于企业对生物多样性和自然对人类贡献的影响和依赖的方法评估的范围界定报告；
 - (d) 生物多样性与气候变化之间相互联系方面的工作以及与政府间气候变化专门委员会的合作。
8. 建设能力、强化知识基础和支持政策：
 - (a) 工作方案交付品和工作队工作计划；
 - (b) 情景设想和模型工作队编写的自然未来框架。
9. 改善平台的成效。
10. 关于平台 2030 年前滚动工作方案其他内容的请求、意见和建议。
11. 全体会议的安排；全体会议今后届会的日期和地点。
12. 通过本届会议的各项决定和报告。
13. 会议闭幕。

二、生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台全体会议第十届会议临时议程草案

1. 会议开幕。
2. 组织事项：
 - (a) 通过议程及工作安排；

- (b) 平台成员构成现状；
 - (c) 选举主席团成员。
- 3. 接纳观察员出席平台全体会议第十届会议。
- 4. 与会代表的全权证书。
- 5. 执行秘书关于 2030 年前滚动工作方案执行进展情况的报告。
- 6. 平台的财政和预算安排。
- 7. 评估知识：
 - (a) 外来入侵物种专题评估；
 - (b) 生物多样性与气候变化之间相互联系方面的工作以及与政府间气候变化专门委员会的合作。
- 8. 建设能力、强化知识基础和支持政策。
- 9. 改善平台的成效。
- 10. 关于平台 2030 年前滚动工作方案其他内容的请求、意见和建议。
- 11. 全体会议的安排；全体会议今后届会的日期和地点。
- 12. 通过本届会议的各项决定和报告。
- 13. 会议闭幕。

IPBES-8/4 号决定：财政和预算安排

全体会议，

认识到冠状病毒病（COVID-19）大流行造成的特殊情况，并在所有成员面临大流行病对人类和经济产生影响时对它们表示声援，

注意到由于大流行病造成的限制，包括需要在线举行全体会议第八届会议，原定在第八届会议上全面审议的一些项目不得不推迟到第九届会议，

欢迎自生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台全体会议第七届会议后收到的现金和实物捐助，

注意到本决定附件表 1、表 2、表 3 和表 4 所列生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台迄今收到的现金和实物捐助情况和平台在 2019 年和 2020 年推动开展的活动的实例，

又注意到为 2021 年之后的时期作出的认捐，

还注意到本决定附件所载的表 5、表 6 和表 7 分别列出的 2018 年、2019 年和 2020 年支出情况，

回顾 IPBES-2/7 号决定通过并经 IPBES-3/2 号决定修正的平台财务程序，特别是第 4、第 5 和第 10 条，

1. 邀请各国政府、联合国各机构、全球环境基金、其他政府间组织、利益攸关方和其他有能力提供捐助的各方，包括区域经济一体化组织、私营部门和基金会，向平台信托基金认捐和捐款，以及提供实物捐助，以支持平台的工作；

2. 请执行秘书在主席团的指导下，进一步努力鼓励平台成员向平台信托基金认捐和捐款，以及提供实物捐助，并向全体会议第九届会议报告 2021 年支出情况和在主席团指导下开展的筹资相关活动；

3. 通过本决定附件表 8 中数额为 5 674 428 美元的 2021 年订正预算；

4. 又通过本决定附件表 9 中数额为 9 882 675 美元的 2022 年预算；

5. 还通过本决定附件表 10 中数额为 9 860 670 美元的 2023 年预算；

6. 请执行秘书在主席团的指导下，审查从在线会议和其他在线工作实践中吸取的经验教训，就提高平台工作安排的效率和成效提交建议，包括对预算的影响，同时满足让成员、专家和利益攸关方充分有效参与的需要，并就此向全体会议第九届会议提出报告；

7. 决定：

(a) 私营部门或非政府利益攸关方捐助方的标识或名称均不得出现在生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台的报告和其他知识产品中；

(b) 预算报告将列出向信托基金捐款的所有捐助方，包括私营部门和非政府利益攸关方；

(c) 向信托基金捐款的所有捐助方，包括私营部门和非政府利益攸关方，都可列在平台网站上，但须经主席团批准；

8. 请主席团在执行秘书的协助下，向全体会议第九届会议报告本决定第 7 (a)、7 (b)和 7 (c)段在向平台捐助方致谢方面的影响；

9. 强调，根据生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台财务程序第 5 条，且由于需要尊重平台活动的独立性和客观性，对信托基金的任何捐助，包括私营部门和非政府利益攸关方的捐助，都不应决定平台工作的方向。

IPBES-8/4 号决定附件

一、 对平台的现金和实物捐助情况

表 1

2018 年 1 月至 2021 年 6 月 22 日期间收到的现金捐款和作出的认捐情况

(美元)

	已收捐款					认捐				共计
	2018	2019	2020	2021	捐助共计 2018-2021	2020	2021	2022	认捐共计	
1. 各国政府										
澳大利亚	—	—	—	—	—	—	30 000	—	30 000	30 000
奥地利	17 123	—	22 222	—	39 345	—	—	—	—	39 345
比利时	77 193	73 661	73 853	—	224 707	—	80 488	—	80 488	305 194
保加利亚	2 323	2 273	2 198	2 427	9 221	—	—	—	—	9 221
加拿大 ^a	25 583	30 312	31 260	—	87 155	—	31 397	31 397	62 794	149 949
智利	13 000	12 751	11 000	—	36 751	—	13 076	—	13 076	49 827
中国	200 000	200 000	180 000	—	580 000	—	—	—	—	580 000
丹麦	—	29 908	—	—	29 908	—	—	—	—	29 908
爱沙尼亚	—	5 044	2 389	—	7 434	—	—	—	—	7 434
欧洲联盟	—	2 155 333	—	—	2 155 333	—	1 257 097	1 257 097	2 514 193	4 669 526
芬兰	11 696	22 727	23 697	—	58 120	—	24 390	—	24 390	82 510
法国 ^a	844 838	416 343	503 897	—	1 765 078	—	200 730	—	200 730	1 965 808
德国 ^a	1 457 267	1 242 916	1 109 361	609 756	4 419 299	51 500	659 773	1 216 545	1 927 818	6 347 117
日本	190 454	166 428	193 181	193 181	743 244	—	—	189 814	189 814	933 058
拉脱维亚	4 227	11 377	11 947	12 165	39 716	—	—	—	—	39 716
卢森堡	17 045	11 123	—	9 558	37 727	—	—	—	—	37 727
荷兰	—	715 072	—	—	715 072	—	—	—	—	715 072
新西兰	17 047	16 557	—	—	33 604	—	36 179	—	36 179	69 784
挪威	665 417	324 585	290 757	—	1 280 759	—	359 195	—	359 195	1 639 955

	已收捐款					认捐				共计
	2018	2019	2020	2021	捐助共计 2018-2021	2020	2021	2022	认捐共计	
大韩民国 ^a	—	123 378	—	—	123 378	—	—	—	—	123 378
斯洛伐克	—	—	23 895	—	23 895	—	—	—	—	23 895
西班牙	—	—	—	—	—	—	48 662	—	48 662	48 662
瑞典 ^a	253 128	161 339	159 502	—	573 969	—	176 762	—	176 762	750 731
瑞士	84 000	72 651	84 344	—	240 995	—	—	—	—	240 995
大不列颠及北爱尔兰联合王国	650 214	502 060	269 830	—	1 422 104	—	254 958	424 929	679 887	2 101 991
美利坚合众国	495 000	497 759	497 000	—	1 489 759	—	750 000	—	750 000	2 239 759
小计 1	5 025 556	6 793 596	3 490 333	827 088	16 136 573	51 500	3 922 706	3 119 782	7 093 988	23 230 561
2. 其他捐助方										
Laboratoires de Biologie Végétale Yves Rocher SA	11 481	11 161	—	—	22 642	—	—	—	—	22 642
开云公司	—	131 291	143 369	140 680	415 340	—	—	—	—	415 340
哥德堡可持续发展双赢奖	—	—	113 663	—	113 663	—	—	—	—	113 663
海恩斯莫里斯集团（H&M）	—	—	44 014	—	44 014	—	45 620	45 620	91 241	135 255
小计 2	11 481	142 452	301 047	140 680	595 659		45 620	45 620	91 241	686 900
小计 (1+2)	5 037 037	6 936 048	3 791 379	967 768	16 732 232	51 500	3 968 327	3 165 403	7 185 229	23 917 461
3. 投资和杂项收入^b	158 546	217 091	179 314	—	554 951	—	—	—	—	554 951
共计 (1+2+3)	5 195 583	7 153 139	3 970 693	967 768	17 287 183	51 500	3 968 327	3 165 403	7 185 229	24 472 412

^a 捐助方的捐款包括指定用途捐款。详情请参阅表 2 第 1 节。

^b 环境署现金池资源赚取的投资收入。

1. 表 2 第 1 节列出了 2018-2022 年期间收到的用于支助列入核定工作方案和核定预算的各项活动的指定用途现金捐款和认捐。如脚注所示，这些捐款和认捐列在表 1 所示数额中，是根据 IPBES-2/7 号和 IPBES-3/2 号决定规定的生物多样性平台财务程序捐出的。

2. 表 2 第 2 节列出了用于支助与工作方案相关但未列入核定预算的各项活动的其他已收指定用途现金捐款和认捐。

表 2

2018-2022 年期间已收指定用途现金捐款和认捐

(美元)

政府/机构	活动	支助类别	已收捐款				认捐			共计	
			2018	2019	2020	共计	2020	2021	2022	共计	
1. 用于支助核定工作方案的已收指定用途现金捐款											
加拿大	对工作方案的支助	对交付品的支助	25 583	30 312	31 260	87 155	—	31 397	31 397	62 794	149 949
德国	用于支付全球评估技术支持小组一个 P-3 职等顾问费用的支助	技术支助	102 108	73 594	—	175 702	—	—	—	—	175 702
德国	对信息系统助理职位的支助	对工作人员费用的支助	—	51 500	—	51 500	51 500	51 500	—	103 000	154 500
德国	对全体会议第六届会议与会者的支助	对与会者的支助	149 068	—	—	149 068	—	—	—	—	149 068
德国	全球评估第三次撰写人会议	会场和后勤	6 269	—	—	6 269	—	—	—	—	6 269
法国（法国生物多样性署）	对全球评估的支助	对交付品的支助	102 740	71 903	—	174 643	—	—	—	—	174 643
法国（法国生物多样性署）	对外来入侵物种专题评估的支助	对交付品的支助	—	79 545	116 959	196 504	—	64 654	—	64 654	261 158
法国（法国生物多样性署）	对价值专题评估的支助	对交付品的支助	84 541	55 741	58 480	198 762	—	64 654	—	64 654	263 416
法国（法国生物多样性署）	对野生物种可持续利用专题评估的支助	对交付品的支助	84 541	55 741	58 480	198 762	—	64 654	—	64 654	263 416

政府/机构	活动	支助类别	已收捐款				认捐			共计	
			2018	2019	2020	共计	2020	2021	2022	共计	
大韩民国	知识和数据工作队会议	对与会者的支助	123 378	—	—	123 378	—	—	—	—	123 378
瑞典	对多学科专家小组发展中国家成员与会的支助	对与会者的支助	84 603	—	—	84 603	—	—	—	—	84 603
小计			762 831	418 336	265 179	1 446 346	51 500	276 859	31 397	359 756	1 806 102
2. 用于支助与工作方案相关但未列入核定预算的各项活动的已收指定用途现金捐款											
哥伦比亚	对在哥伦比亚麦德林举行的全体会议第五届会议的支助，用于会议事务和工作人员差旅费	对会议的支助	325 065	—	—	325 065	—	—	—	—	325 065
法国	对在法国巴黎举行的全体会议第七届会议的支助，用于会议服务和工作人员差旅费	对会议的支助	—	265 114	—	265 114	—	—	—	—	265 114
德国	对信息系统助理职位的支助	工作人员费用	30 000	—	—	30 000	—	—	—	—	30 000
德国	对生物多样性平台生物多样性与大流行病讲习班的支助	对会议的支助	—	—	38 664	38 664	—	—	—	—	38 664
挪威	对气专委-生物多样性平台气候与生物多样性讲习班的支助	对会议的支助	—	—	39 325	39 325	—	—	—	—	39 325
小计			355 065	265 114	77 989	698 168	—	—	—	—	698 168
共计			1 117 896	683 450	343 168	2 144 514	51 500	276 859	31 397	359 756	2 504 270

缩略语：气专委——政府间气候变化专门委员会。

3. 表 3 列出了已收 2019 年和 2020 年实物捐助及其相应的美元价值，价值采用所提供的数额，或在可能时按工作方案中的相应费用（如有）估算。这些实物捐助由捐助方直接提供，因此不经信托基金接收；捐助用于支助工作方案中编列费用的核定活动（第 1 节）以及为支助工作方案安排的各项额外活动，例如技术支助、会议设施和本地支助（第 2 节）。

表 3

已收 2019 年和 2020 年实物捐助（截至 2021 年 3 月 15 日）

（美元）

政府/机构	活动	支助类别	2019 年 估算值	2020 年 估算值
1. 直接为工作方案核定并编列费用的活动提供的支助				
墨西哥自治国立大学	价值评估技术支持小组	工作人员、办公室和一般业务费用	13 500	13 500
日本环境省	外来入侵物种评估技术支持小组	工作人员、办公室和一般业务费用	216 000	221 000
法国生物多样性研究基金会和法国生物多样性署	野生物种可持续利用评估技术支持小组	工作人员、办公室和一般业务费用	39 800	17 600
教科文组织	土著和地方知识工作队技术支持小组	工作人员、办公室和一般业务费用	150 000	150 000
德国森肯伯格自然研究会	知识和数据工作队技术支持小组	工作人员、办公室和一般业务费用	35 000	83 000
法国的 BiodivERsA 和生物多样性研究基金会	知识和数据工作队技术支持小组	工作人员、办公室和一般业务费用	2 000	33 400
世界养护监测中心	政策工具和方法工作队技术支持小组	工作人员、办公室和一般业务费用	25 000	—
荷兰政府	情景设想和模型工作队技术支持小组	工作人员、办公室和一般业务费用	292 100	141 800
荷兰环境评估局（PBL）	情景设想和模型工作队技术支持小组 情景设想和模型工作讲习班	工作人员、办公室和一般业务费用以及 会议设施	34 700	10 200
挪威政府	能力建设工作队技术支持小组	工作人员、办公室和一般业务费用	300 000	300 000
西班牙巴斯克气候变化研究中心、阿拉瓦省政府、维多利亚-加斯特伊兹市议会	价值评估第二次撰写人会议	会议设施	61 000	—
生物多样性公约	外来入侵物种评估的第一次土著和地方知识体系对话会 野生物种可持续利用评估的第二次土著和地方知识体系对话会	会议设施	10 000	—
法国外交部	对执行生物多样性平台筹资战略的技术支助	工作人员费用	279 800	279 800

政府/机构	活动	支助类别	2019 年 估算值	2020 年 估算值
环境署	借调 1 名 P-4 职等方案干事给生物多样性平台秘书处	工作人员费用	180 600	180 600
小计 (1)			1 639 500	1 430 900
2. 对额外安排的支持工作方案的活动的支助				
国际自然及自然资源保护联盟	对利益攸关方参与的支助	技术支助	85 500	85 500
墨西哥自治国立大学	价值评估报告第 2 至第 5 章专家会议	对与会者的支助	47 500	—
挪威环境局	价值评估报告第 4 章专家会议	对与会者的支助	30 000	—
比利时自然与森林研究所	价值评估报告第 3 章专家会议	会议设施和对与会者的支助	18 000	—
芬兰赫尔辛基大学	价值评估报告第 2 章专家会议	会议设施	5 000	—
加拿大不列颠哥伦比亚大学	情景设想和模型工作讲习班	会议设施和对与会者的支助	5 300	—
日本全球环境战略研究所	情景设想和模型工作讲习班	会议设施和对与会者的支助	—	23 800
日本东京大学和环境省	情景设想和模型工作讲习班	会议设施、对与会者的支助和后勤费用	—	26 400
日本人文与自然研究所	情景设想和模型工作讲习班	后勤费用	—	2 500
荷兰政府	情景设想和模型工作讲习班	对交付品的支助	—	4 700
小计 (2)			191 300	142 900
共计(1+2)			1 830 800	1 573 800

缩略语：环境署——联合国环境规划署；教科文组织——联合国教育、科学及文化组织。

4. 2019 和 2020 年，生物多样性平台继续为实现其宗旨和目标而推动各项活动，特别是在新知识生成和能力建设方面。表 4 开列了秘书处知悉的研究呼吁或能力建设活动实例。

表 4
生物多样性平台 2019 年和 2020 年推动的各项活动的实例
(百万美元)

提供资金的政府/机构	项目主管	活动	估计值
生成新知识			
欧洲联盟（地平线 2020）	欧洲联盟	呼吁就填补生物多样性平台传粉媒介、授粉和粮食生产评估发现的空白提交提案：处理野生传粉媒介减少及其对生物多样性和生态系统服务产生影响的问题（1 个项目）	6.5

提供资金的政府/机构	项目主管	活动	估计值
		呼吁提交提案以便在生物多样性平台等各项举措范围内协助情景设想、评估和数据工作：通过研究、创新和科技来监测生态系统（1个项目）	3.7
		呼吁就气候变化、生物多样性和生态系统服务之间的相互关系提交提案（4个项目）	35.5
BiodivERsA 与欧盟委员会	BiodivERsA	欧盟研究区域联络网共同资助的“生物多样性与气候变化”行动，包括共同资助一个关于提交研究提案的联合呼吁（21个跨国项目）	33.0
BiodivERsA 与欧盟委员会	BiodivERsA	联合呼吁就“生物多样性及其对动植物和人类健康的影响”提出研究提案（10个跨国项目，包括2个由欧盟委员会充资的项目）	15.5
能力建设			
德国联邦环境、自然保护与核安全部/国际气候变化倡议	世界养护监测中心	向阿塞拜疆、波斯尼亚和黑塞哥维那、柬埔寨、喀麦隆、哥伦比亚、多米尼加共和国、埃塞俄比亚、格林纳达、马拉维、泰国和越南提供能力建设和支助，以开展国家生态系统评估并设立生物多样性平台国家科学与政策平台	0.8
德国联邦环境、自然保护与核安全部/国际气候变化倡议和 SwedBio	开发署/生物多样性和生态系统服务网	在非洲讲英语国家、非洲讲法语国家和中亚开展科学-政策-实践对话（三边对话）以促进生物多样性平台专题评估的采用	0.7
德国联邦环境、自然保护与核安全部/国际气候变化倡议	开发署/生物多样性和生态系统服务网	支助7个国家采用生物多样性平台专题评估和国家生态系统评估，加强国家生物多样性和生态系统服务平台/网络	0.3
德国联邦环境、自然保护与核安全部/国际气候变化倡议	发展研究中心（ZEF）	为贝宁、布基纳法索、佛得角、冈比亚、加纳、几内亚、几内亚比绍、科特迪瓦、利比里亚、马里、尼日尔、尼日利亚、塞内加尔、塞拉利昂和多哥提供能力建设支助；进一步参与生物多样性平台的活动和采用生物多样性平台的产品；通过讲习班和建立次区域科学与政策平台来加强南南网络；通过名为“管理生物多样性和生态系统服务的科学与政策衔接以促进西非可持续发展”（简称“SPIBES”）的专门理学硕士课程，对年轻专业人员进行教育	1.1
挪威气候与环境部	挪威环境局	主要在非洲、美洲、东欧和亚洲实施7个项目，以便培养能力，参加生物多样性平台的工作，对其作出贡献并从中受益	0.4
共计			97.5

二、 2018 年的最终支出

5. 表 5 比照全体会议第六届会议核定的数额为 8 544 853 美元的 2018 年预算，列出了 2018 年的最终支出。

表 5

2018 年的最终支出

(美元)

预算项目	2018 年 核定预算	2018 年 最终支出	结余
1. 生物多样性平台各机构的会议			
1.1 全体会议届会			
第六届会议与会者的差旅费用（差旅费和每日生活津贴）	500 000	346 981	153 019
会议事务（笔译、编辑和口译）	1 065 000	1 115 604	(50 604)
报告事务	65 000	56 780	8 220
安保和其他费用	100 000	24 036	75 964
小计 1.1, 全体会议届会	1 730 000	1 543 401	186 599
1.2 主席团和多学科专家小组会议			
主席团两次会议与会者的差旅和会议费用	70 900	46 041	24 859
专家小组两次会议与会者的差旅和会议费用	170 000	122 398	47 602
小计 1.2, 主席团和多学科专家小组会议	240 900	168 439	72 461
1.3 主席代表生物多样性平台出席会议的差旅费	30 000	0	30 000
小计 1, 生物多样性平台各机构的会议	2 000 900	1 711 839	289 061
2. 工作方案的执行			
2.1 目标 1：加强科学与政策衔接的能力和知识基础，以履行生物多样性平台的关键职能	861 250	828 789	32 461
交付品 1 (a) 能力建设需求	133 750	123 143	10 607
交付品 1 (b) 能力建设活动	450 000	431 310	18 690
交付品 1 (c) 土著和地方知识	213 750	229 718	(15 968)
交付品 1 (d) 知识和数据	63 750	44 618	19 132
2.2 目标 2：在次区域、区域和全球各级以及各级之间加强生物多样性和生态系统服务的科学与政策衔接	1 310 000	899 689	410 311
交付品 2 (a) 评估指南	0	0	0
交付品 2 (b) 区域/次区域评估	285 000	208 259	76 741
交付品 2 (c) 全球评估	1 025 000	691 430	333 570
2.3 目标 3：加强关于专题和方法问题的知识与政策衔接	921 250	666 408	254 842
交付品 3 (a) 授粉评估	0	0	0
交付品 3 (b) (一) 土地退化和恢复评估	71 250	94 529	(23 279)
交付品 3 (b) (二) 外来入侵物种评估	0	0	0
交付品 3 (b) (三) 野生物种可持续利用评估	375 000	178 950	196 050
交付品 3 (c) 关于情景设想和模型的政策支持工具	100 000	96 009	3 991
交付品 3 (d) 关于价值的政策支持工具	375 000	296 921	78 079
2.4 目标 4：交流和评价平台的各项活动、交付品和结论	559 160	414 142	145 018
交付品 4 (a) 评估目录	10 000	10 483	(483)

预算项目	2018 年 核定预算	2018 年 最终支出	结余
交付品 4 (c) 政策支持工具和方法目录	100 000	75 881	24 119
交付品 4 (d) 交流和利益攸关方参与	311 000	205 590	105 410
交付品 4 (e) 对平台的审查	138 160	122 188	15 972
小计 2, 工作方案的执行	3 651 660	2 809 028	842 632
3. 秘书处			
3.1 秘书处人员	2 017 600	1 284 915	732 685
3.2 业务费用 (非人员)	251 000	172 459	78 541
小计 3, 秘书处 (人员+业务)	2 268 600	1 457 374	811 226
小计 1+2+3	7 921 160	5 978 241	1 942 919
方案支助费用	633 693	449 292	184 400
信托基金承担的费用总额	8 554 853	6 427 534	2 127 319

三、 2019 年的最终支出

6. 表 6 比照全体会议第七届会议核定的数额为 8 269 605 美元的 2019 年预算, 列出了 2019 年的最终支出。

表 6
2019 年的最终支出
(美元)

预算项目	2019 年 核定预算	2019 年 最终支出	结余
1. 生物多样性平台各机构的会议			
1.1 全体会议届会			
第七届会议与会者的差旅费用 (差旅费和每日生活津贴)	500 000	410 764	89 236
会议事务 (笔译、编辑和口译)	830 000	552 674	277 326
报告事务	65 000	53 319	11 681
安保和其他费用	100 000	21 643	78 357
小计 1.1, 全体会议届会	1 495 000	1 038 400	456 600
1.2 主席团和多学科专家小组会议			
主席团会议与会者的差旅和会议费用	35 450	31 779	3 671
专家小组会议与会者的差旅和会议费用	85 000	75 944	9 056
小计 1.2, 主席团和多学科专家小组会议	120 450	107 723	12 727
1.3 主席代表生物多样性平台出席会议的差旅费用	25 000	18 733	6 267
小计 1, 生物多样性平台各机构的会议	1 640 450	1 164 855	475 595
2. 工作方案的执行			
A 部分: 第一份工作方案 (方案 1)			
方案 1 目标 1: 加强科学与政策衔接的能力和知识基础, 以履行生物多样性平台的关键职能	145 417	100 350	45 067
方案 1 交付品 1 (a) 和 1 (b) 能力建设	29 167	0	29 167
方案 1 交付品 1 (c) 土著和地方知识	62 500	88 613	(26 113)
方案 1 交付品 1 (d) 知识和数据	53 750	11 737	42 013

预算项目	2019 年 核定预算	2019 年 最终支出	结余
方案 1 目标 2：在次区域、区域和全球各级以及各级之间加强生物多样性和生态系统服务的科学与政策衔接	153 750	164 874	(11 124)
方案 1 交付品 2 (c) 全球评估	153 750	164 874	(11 124)
方案 1 目标 3：加强关于专题和方法问题的知识与政策衔接	1 415 000	1 118 084	296 916
方案 1 交付品 3 (b) (二) 外来入侵物种评估（第一年）	425 000	260 865	164 135
方案 1 交付品 3 (b) (三) 野生物种可持续利用评估（第二年）	445 000	321 552	123 448
方案 1 交付品 3 (c) 情景设想和模型	100 000	92 368	7 632
方案 1 交付品 3 (d) 价值评估（第二年）	445 000	443 299	1 701
方案 1 目标 4：交流和评价平台的各项活动、交付品和结论	130 000	145 268	(15 268)
方案 1 交付品 4 (a) 评估目录	10 000	13 776	(3 776)
方案 1 交付品 4 (d) 交流和利益攸关方参与	112 500	113 975	(1 475)
方案 1 交付品 4 (e) 对平台的审查	7 500	17 516	(10 016)
小计，A 部分	1 844 167	1 528 576	315 591
B 部分：2030 年前滚动工作方案			
目标 1：评估知识	411 000	448	410 552
交付品 1 (a) 关于生物多样性、水、粮食和健康之间相互联系的专题评估（关系链评估）	215 000	224	214 776
交付品 1 (b) 关于生物多样性与气候变化之间联系的技术文件	59 000	0	59 000
交付品 1 (c) 关于生物多样性丧失的根本原因和实现 2050 年生物多样性愿景所需的转型变革的决定性因素及各种备选方案的专题评估（转型变革评估）	137 000	224	136 776
目标 2：建设能力	700 000	142 646	557 354
目标 2 (a) 学习和参与得到加强；目标 2 (b) 为获取专业知识和信息提供了便利；目标 2 (c) 国家能力和区域能力得到加强	700 000	142 646	557 354
目标 3：强化知识基础	395 000	79 315	315 685
目标 3 (a) 知识和数据工作得到推进	210 000	20 829	189 171
目标 3 (b) 进一步认可土著和地方知识体系并与之合作	185 000	58 486	126 514
目标 4：支持政策	504 000	96 566	407 434
目标 4 (a) 政策手段、政策支持工具和方法方面的工作得到推进	244 000	34 461	209 539
目标 4 (b) 生物多样性及生态系统功能和服务的情景设想和模型工作得到推进	260 000	62 106	197 894
目标 5：交流和参与	280 000	72 118	207 882
目标 5 (a) 交流得到加强	250 000	72 118	177 882
目标 5 (c) 利益攸关方的参与得到加强	30 000	0	30 000
小计，B 部分	2 290 000	391 094	1 898 906
小计 2，工作方案的执行	4 134 167	1 919 670	2 214 497
3. 秘书处			
3.1 秘书处人员	1 631 425	1 266 425	365 000
3.2 业务费用（非人员）	251 000	248 556	2 444
小计 3，秘书处（人员+业务）	1 882 425	1 514 981	367 444

预算项目	2019 年 核定预算	2019 年 最终支出	结余
小计 1+2+3	7 657 042	4 599 506	3 057 535
方案支助费用	612 563	350 694	261 870
信托基金承担的费用总额	8 269 605	4 950 200	3 319 405

四、 2020 年的最终支出

7. 表 7 比照全体会议第七届会议核定的数额为 7 146 360 美元的 2020 年预算，列出了 2020 年的最终支出。

表 7
2020 年的最终支出
(美元)

预算项目	2020 年 核定预算	2020 年 最终支出	结余
1. 生物多样性平台各机构的会议	0	0	0
1.1 全体会议届会			
第八届会议与会者的差旅费用（差旅费和每日生活津贴）			
会议事务（笔译、编辑和口译）			
小计 1.1, 全体会议届会			
1.2 主席团和多学科专家小组会议			
主席团两次会议与会者的差旅和会议费用	70 900	19 078	51 822
专家小组两次会议与会者的差旅和会议费用	170 000	56 650	113 350
小计 1.2, 主席团和多学科专家小组会议	240 900	75 728	165 172
1.3 主席代表生物多样性平台出席会议的差旅费用	25 000	3 622	21 378
小计 1, 生物多样性平台各机构的会议	265 900	79 349	186 551
2. 工作方案的执行			
A 部分：第一份工作方案（方案 1）			
方案 1 目标 3：加强关于专题和方法问题的知识与政策衔接	1 995 000	409 519	1 585 481
方案 1 交付品 3 (b) (二) 外来入侵物种评估	445 000	101 333	343 667
方案 1 交付品 3 (b) (三) 野生物种可持续利用评估	775 000	157 785	617 215
方案 1 交付品 3 (d) 价值评估	775 000	150 401	624 599
小计, A 部分	1 995 000	409 519	1 585 481
B 部分：2030 年前滚动工作方案			
目标 1：评估知识	170 000	11 537	158 463
交付品 1 (a) 关于生物多样性、水、粮食和健康之间相互联系的专题评估	0	5 243	(5 243)
交付品 1 (b) 关于生物多样性与气候变化之间联系的技术文件	170 000	0	170 000
交付品 1 (c) 关于生物多样性丧失的根本原因和实现 2050 年生物多样性愿景所需的转型变革的决定性因素及各种备选方案的专题评估	0	6 294	(6 294)
交付品 1 (d) 关于企业对生物多样性和自然对人类贡献的影响和依赖的方法评估	0	0	0
目标 2：建设能力	700 000	109 246	590 754

预算项目	2020 年 核定预算	2020 年 最终支出	结余
目标 2 (a) 学习和参与得到加强；目标 2 (b) 为获取专业知识和信息提供了便利；目标 2 (c) 国家能力和区域能力得到加强	700 000	109 246	590 754
目标 3：强化知识基础	395 000	311 849	83 151
目标 3 (a) 知识和数据工作得到推进	210 000	161 591	48 409
目标 3 (b) 进一步认可土著和地方知识体系并与之合作	185 000	150 257	34 743
目标 4：支持政策	504 000	281 213	222 787
目标 4 (a) 政策手段、政策支持工具和方法方面的工作得到推进	244 000	146 131	97 869
目标 4 (b) 生物多样性及生态系统功能和服务的情景设想和模型工作得到推进	260 000	135 082	124 918
目标 5：交流和参与	280 000	227 459	52 541
目标 5 (a) 交流得到加强	250 000	227 459	22 541
目标 5 (c) 利益攸关方的参与得到加强	30 000	0	30 000
小计，B 部分	2 049 000	941 304	1 107 696
小计 2，工作方案的执行	4 044 000	1 350 823	2 693 177
3. 秘书处			
3.1 秘书处人员	2 056 100	1 479 929	576 171
3.2 业务费用（非人员）	251 000	136 246	114 754
小计 3，秘书处（人员+业务）	2 307 100	1 616 176	690 924
小计 1+2+3	6 617 000	3 046 349	3 570 651
方案支助费用	529 360	223 286	306 074
共计	7 146 360	3 269 635	3 876 725

五、 2021 年至 2023 年拟议预算

8. 表 8 显示 2021 年订正预算，表 9 显示 2022 年拟议预算，表 10 显示 2023 年临时预算。

表 8

2021 年订正预算

（美元）

预算项目	2021 年 临时预算	2021 年 订正预算	变动
1. 生物多样性平台各机构的会议			
1.1 全体会议届会			
第八届会议与会者的差旅费用（差旅费和每日生活津贴）	500 000	7 500	(492 500)
会议事务（笔译、编辑和口译）	830 000	830 000	0
报告事务	65 000	65 000	0
安保和其他费用	100 000	0	(100 000)
小计 1.1，全体会议届会	1 495 000	902 500	(592 500)
1.2 主席团和多学科专家小组会议			
主席团两次会议与会者的差旅和会议费用	70 900	0	(70 900)
专家小组两次会议与会者的差旅和会议费用	170 000	0	(170 000)

预算项目	2021 年 临时预算	2021 年 订正预算	变动
小计 1.2, 主席团和多学科专家小组会议	240 900	0	(240 900)
1.3 主席代表生物多样性平台出席会议的差旅费用	25 000	12 500	(12 500)
小计 1, 生物多样性平台各机构的会议	1 760 900	915 000	(845 900)
2. 工作方案的执行			
A 部分：第一份工作方案（方案 1）			
方案 1 目标 3：加强关于专题和方法问题的知识与政策衔接	775 000	499 000	(276 000)
方案 1 交付品 3 (b) (二) 外来入侵物种评估	775 000	120 000	(655 000)
方案 1 交付品 3 (b) (三) 野生物种可持续利用评估		200 000	200 000
方案 1 交付品 3 (d) 价值评估		179 000	179 000
小计, A 部分	775 000	499 000	(276 000)
B 部分：2030 年前滚动工作方案			
目标 1：评估知识	1 118 750	150 000	(968 750)
交付品 1 (a) 关于生物多样性、水、粮食和健康之间相互联系的专题评估（关系链评估）	588 250	75 000	(513 250)
交付品 1 (c) 关于生物多样性丧失的根本原因和实现 2050 年生物多样性愿景所需的转型变革的决定性因素及各种备选方案的专题评估（转型变革评估）	414 500	75 000	(339 500)
交付品 1 (d) 关于企业对生物多样性和自然对人类贡献的影响和依赖的方法评估（企业与生物多样性评估）	116 000	0	(116 000)
目标 2：建设能力	700 000	180 000	(520 000)
目标 2 (a) 学习和参与得到加强；目标 2 (b) 为获取专业知识和信息提供了便利；目标 2 (c) 国家能力和区域能力得到加强	700 000	180 000	(520 000)
目标 3：强化知识基础	395 000	418 000	23 000
目标 3 (a) 知识和数据工作得到推进	210 000	268 000	58 000
目标 3 (b) 进一步认可土著和地方知识体系并与之合作	185 000	150 000	(35 000)
目标 4：支持政策	739 000	469 000	(270 000)
目标 4 (a) 政策手段、政策支持工具和方法方面的工作得到推进	244 000	209 000	(35 000)
目标 4 (b) 生物多样性及生态系统功能和服务的情景设想和模型工作得到推进	260 000	260 000	0
目标 4 (c) 多重价值的工作得到推进	235 000		(235 000)
目标 5：交流和参与	280 000	380 000	100 000
目标 5 (a) 交流得到加强	250 000	350 000	100 000
目标 5 (c) 利益攸关方的参与得到加强	30 000	30 000	0
小计, B 部分	3 232 750	1 597 000	(1 635 750)
小计 2, 工作方案的执行	4 007 750	2 096 000	(1 911 750)
3. 秘书处			
3.1 秘书处人员	2 056 100	1 972 100	(84 000)
3.2 业务费用（非人员）	251 000	271 000	20 000
小计 3, 秘书处（人员+业务）	2 307 100	2 243 100	(64 000)
小计 1+2+3	8 075 750	5 254 100	(2 821 650)

预算项目	2021 年 临时预算	2021 年 订正预算	变动
方案支助费用	646 060	420 328	(225 732)
共计	8 721 810	5 674 428	(3 047 382)

表 9
2022 年拟议预算
(美元)

预算项目	2022 拟议预算
1. 生物多样性平台各机构的会议	
1.1 全体会议届会	
第九届会议与会者的差旅费用（差旅费和每日生活津贴）	500 000
会议事务（笔译、编辑和口译）	830 000
报告事务	65 000
安保和其他费用	100 000
小计 1.1, 全体会议届会	1 495 000
1.2 主席团和多学科专家小组会议	
主席团两次会议与会者的差旅和会议费用	70 900
专家小组两次会议与会者的差旅和会议费用	170 000
小计 1.2, 主席团和多学科专家小组会议	240 900
1.3 主席代表生物多样性平台出席会议的差旅费用	25 000
小计 1, 生物多样性平台各机构的会议	1 760 900
2. 工作方案的执行	
A 部分：第一份工作方案（方案 1）	
方案 1 目标 3：加强关于专题和方法问题的知识与政策衔接	1 103 750
方案 1 交付品 3 (b) (二) 外来入侵物种评估	366 250
方案 1 交付品 3 (b) (三) 野生物种可持续利用评估	405 000
方案 1 交付品 3 (d) 价值评估	332 500
小计, A 部分	1 103 750
B 部分：2030 年前滚动工作方案	
目标 1：评估知识	1 501 250
交付品 1 (a) 关于生物多样性、水、粮食和健康之间相互联系的专题评估（关系链评估）	1 031 250
交付品 1 (c) 关于生物多样性丧失的根本原因和实现 2050 年生物多样性愿景所需的转型变革的决定性因素及各种备选方案的专题评估（转型变革评估）	470 000
交付品 1 (d) 关于企业对生物多样性和自然对人类贡献的影响和依赖的方法评估（企业与生物多样性评估）	
目标 2：建设能力	621 000
目标 2 (a) 学习和参与得到加强；目标 2 (b) 为获取专业知识和信息提供了便利；目标 2 (c) 国家能力和区域能力得到加强	621 000
目标 3：强化知识基础	653 000
目标 3 (a) 知识和数据工作得到推进	268 000
目标 3 (b) 进一步认可土著和地方知识体系并与之合作	385 000
目标 4：支持政策	514 000

预算项目	2022 拟议预算
目标 4 (a) 政策手段、政策支持工具和方法方面的工作得到推进	244 000
目标 4 (b) 生物多样性及生态系统功能和服务的情景设想和模型工作得到推进	270 000
目标 4 (c) 多重价值方面的工作得到推进	0
目标 5：交流和参与	280 000
目标 5 (a) 交流得到加强	250 000
目标 5 (c) 利益攸关方的参与得到加强	30 000
小计，B 部分	3 569 250
小计 2，工作方案的执行	4 673 000
3. 秘书处	
3.1 秘书处人员	2 395 725
3.2 业务费用（非人员）	321 000
小计 3，秘书处（人员+业务）	2 716 725
小计 1+2+3	9 150 625
方案支助费用	732 050
共计	9 882 675

表 10
2023 年临时预算
（美元）

预算项目	2023 年临时预算
1. 生物多样性平台各机构的会议	
1.1 全体会议届会	
第十届会议与会者的差旅费用（差旅费和每日生活津贴）	500 000
会议事务（笔译、编辑和口译）	830 000
报告事务	65 000
安保和其他费用	100 000
小计 1.1，全体会议届会	1 495 000
1.2 主席团和多学科专家小组会议	
主席团两次会议与会者的差旅和会议费用	70 900
专家小组两次会议与会者的差旅和会议费用	170 000
小计 1.2，主席团和多学科专家小组会议	240 900
1.3 主席代表生物多样性平台出席会议的差旅费用	25 000
小计 1，生物多样性平台各机构的会议	1 760 900
2. 工作方案的执行	
A 部分：第一份工作方案（方案 1）	
方案 1 目标 3：加强关于专题和方法问题的知识与政策衔接	352 500
方案 1 交付品 3 (b) (二) 外来入侵物种评估	352 500
小计，A 部分	352 500
B 部分：2030 年前滚动工作方案	
目标 1：评估知识	1 860 750
交付品 1 (a) 关于生物多样性、水、粮食和健康之间相互联系的专题评估	682 500

预算项目	2023 年临时预算
交付品 1 (c) 关于生物多样性丧失的根本原因和实现 2050 年生物多样性愿景所需的转型变革的决定性因素及各种备选方案的专题评估	872 500
交付品 1 (d) 关于企业对生物多样性和自然对人类贡献的影响和依赖的方法评估	305 750
交付品 1 (e) 专题 4 的范围界定	
交付品 1 (f) 专题 5 的范围界定	
目标 2：建设能力	759 000
目标 2 (a) 学习和参与得到加强；目标 2 (b) 为获取专业知识和信息提供了便利；目标 2 (c) 国家能力和区域能力得到加强	759 000
目标 3：强化知识基础	553 000
目标 3 (a) 知识和数据工作得到推进	268 000
目标 3 (b) 进一步认可土著和地方知识体系并与之合作	285 000
目标 4：支持政策	739 000
目标 4 (a) 政策手段、政策支持工具和方法方面的工作得到推进	244 000
目标 4 (b) 生物多样性及生态系统功能和服务的情景设想和模型工作得到推进	260 000
目标 4 (c) 多重价值方面的工作得到推进	235 000
目标 5：交流和参与	280 000
目标 5 (a) 交流得到加强	250 000
目标 5 (c) 利益攸关方的参与得到加强	30 000
小计，B 部分	4 191 750
小计 2，工作方案的执行	4 544 250
3. 秘书处	
3.1 秘书处人员	2 504 100
3.2 业务费用（非人员）	321 000
小计 3，秘书处（人员+业务）	2 825 100
小计 1+2+3	9 130 250
方案支助费用	730 420
共计	9 860 670